

# Sommaire

<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>3</b>	<b>Annuaire</b> .....	<b>20</b>
<b>Présentation du téléphone</b> .....	<b>4</b>	Nouv. Entrée.....	20
<b>Remarques générales</b> .....	<b>5</b>	Emplacement : (Emplacement d'enregistrement) .....	21
Mode d'emploi .....	5	Entrée n°.....	21
Commande du menu.....	5	Enregistrer des séquences de tonalités .....	22
<b>Mise en service</b> .....	<b>6</b>	<b>Groupes</b> .....	<b>23</b>
Insérer la carte SIM/ la batterie .....	6	Groupes .....	23
Charger la batterie .....	7	SMS à Groupe .....	24
<b>Mise en marche, arrêt/PIN</b> .....	<b>8</b>	<b>Messages (SMS)</b> .....	<b>25</b>
Mise en marche, arrêt .....	8	Messages texte lus .....	25
Saisir le code PIN.....	8	Boîte de réception/ Message envoyé .....	26
Sécurité en avion .....	9	Archive .....	26
<b>Sécurité</b> .....	<b>10</b>	Texte prédéfini.....	26
<b>Téléphoner</b> .....	<b>11</b>	Rédiger un message texte.....	27
Composer un numéro avec les touches numérotées .....	11	Envoyer un message texte .....	27
Fin d'une communication .....	11	Enregistrer un message texte.....	27
Prendre un appel .....	11	Images & sons (EMS) .....	29
Refuser un appel .....	12	Saisie de texte avec « T9 » .....	30
Si la ligne est occupée.....	12	Réglages message .....	32
Rappel.....	12	<b>Prévisualisation d'une image</b> .....	<b>33</b>
Pendant la communication .....	13	Recevoir un logo .....	33
Permuter/Conférence .....	14	<b>WAP</b> .....	<b>34</b>
Menu d'appel.....	15	Accès Internet.....	34
Envoyer DTMF .....	15	Menu de navigation .....	35
<b>Répertoire</b> .....	<b>16</b>	Réglages message .....	35
Nouv. Entrée.....	16	Profils .....	35
Consulter/modifier une entrée	17	Activer les profils .....	36
Appel .....	18	Conseils d'utilisation .....	37
Rechercher une entrée.....	18	<b>Message vocal/Répond</b> .....	<b>39</b>
Répertoire-Menu .....	18	Réglages message .....	39
Sonnerie selon l'appelant .....	19	Ecoute des messages .....	39
Mémo.....	19		
Enregistrer des séquences de tonalités .....	19		

**Consultez aussi l'index  
à la fin de ce mode d'emploi**

# Sommaire

<b>Serv. infos</b> .....	<b>40</b>	<b>Sonneries</b> .....	<b>60</b>
Services SIM (en option) .....	41	Réglage son.....	60
<b>Journal</b> .....	<b>42</b>	Volume.....	60
Appels perdus .....	42	Mélodies .....	60
Appels reçus.....	42	Composer mélodie .....	61
Appels émis.....	42	Vibreur .....	62
Effacer enregistrements.....	42	Filtrage appel .....	62
<b>Durée/Coût</b> .....	<b>43</b>	Ton. services.....	62
Ecran.....	43	Sons clavier.....	62
Réglage coûts.....	43	Bip minute .....	62
<b>Renvoi</b> .....	<b>44</b>	<b>Réglages</b> .....	<b>63</b>
<b>Organiseur</b> .....	<b>46</b>	Téléphone .....	63
Calendrier .....	46	Sécurité.....	65
Rendez-vous.....	47	Réseau.....	66
Tâches .....	48	Gpe utilisateurs.....	68
Mémo.....	49	Pendant les appels.....	69
Alarmes manquées.....	50	Heure/date .....	69
RDV manqués.....	50	Accessoires .....	69
<b>Horloge</b> .....	<b>51</b>	<b>Symbole (sélection)</b> .....	<b>70</b>
Réveil.....	51	<b>Questions &amp; réponses</b> .....	<b>71</b>
Horloge universelle.....	51	<b>Siemens Service</b> .....	<b>74</b>
Arrêt automatique.....	51	<b>Caractéristiques/Entretien</b> .....	<b>76</b>
<b>Calculatrice</b> .....	<b>52</b>	Déclaration de conformité .....	76
<b>Jeux</b> .....	<b>54</b>	Caractéristiques techniques ...	76
<b>Profils</b> .....	<b>55</b>	Entretien et maintenance.....	76
Réglages.....	55	Déclaration de qualité	
Kit piéton .....	56	de la batterie .....	77
Mode avion.....	56	<b>Accessoires</b> .....	<b>78</b>
<b>Mon Menu</b> .....	<b>57</b>	Accessoires de base.....	78
<b>Sélection abrégée</b> .....	<b>58</b>	<b>Personnalisation</b> .....	<b>79</b>
Touche écran droite.....	58	<b>SAR</b> .....	<b>80</b>
Touches de numérotation		<b>Certificat de garantie</b> .....	<b>82</b>
abrégée.....	59	<b>Index</b> .....	<b>84</b>

Consultez aussi l'index  
à la fin de ce mode d'emploi

## Consignes de sécurité



Eteindre le téléphone dans les hôpitaux. Il pourrait perturber le fonctionnement d'appareils médicaux (prothèses auditives, stimulateurs cardiaques). Pendant une communication, maintenir le téléphone à 20 cm minimum du stimulateur cardiaque. Lors d'un appel, porter le téléphone à l'oreille la plus éloignée du stimulateur cardiaque. Pour plus d'informations, consultez votre médecin.



En voiture, n'utiliser le téléphone qu'avec le dispositif mains-libres (p. 78).



Eteindre le téléphone lors d'un voyage en avion.  
Empêcher toute mise en marche intempestive (p. 56).



Eteindre le téléphone à proximité de stations-service, dépôts de carburant, usines chimiques et explosifs. Le téléphone pourrait perturber des installations techniques.



La sonnerie et les bips sont diffusés par l'écouteur. Ne pas porter le téléphone à l'oreille pendant qu'il sonne. Cela pourrait provoquer d'importants troubles auditifs.



Il est possible de retirer la carte SIM. Attention ! Risque d'ingestion par les petits enfants.



Ne pas dépasser la tension secteur indiquée sur le chargeur (V).



N'utiliser que les batteries (100 % sans mercure) et les chargeurs Siemens d'origine. Le non respect de cette recommandation peut engendrer des risques importants pour la santé et l'appareil. La batterie pourrait p.ex. exploser.



N'ouvrir le téléphone que pour changer la batterie (100 % sans mercure) ou la carte SIM.  
N'ouvrir la batterie sous aucun prétexte. Toute modification de l'appareil est interdite et invalide la réception de l'appareil.

### Attention :



Jeter les batteries et les téléphones usagés conformément à la législation en vigueur.



Le téléphone peut provoquer des perturbations à proximité de téléviseurs, de postes radio et d'ordinateurs.



Utiliser exclusivement les accessoires Siemens d'origine pour éviter d'endommager l'appareil et être certain que tous les dispositions nécessaires sont respectées.

Une utilisation abusive de l'appareil entraîne la suppression de la garantie !

## Présentation du téléphone

### Affichages écran

Signal de réception / Niveau de charge de la batterie.

### Touches écran

Les fonctions de ces touches sont représentées sous forme de texte ou de symbole dans les champs d'affichage gris. En mode veille, il s'agit de Sélection abrégée et **Menu**.

### Touche de communication

Composer le numéro affiché ou appeler le nom affiché, prendre des appels. En mode veille, afficher les derniers appels.

### Touche latérale

**Pendant un appel :**  
Réglage du volume (flèche vers le haut/bas).

### \*△ Pression prolongée.

**En mode veille :**  
Activer/désactiver les bips (excepté réveil).

### Pendant la saisie d'un texte :

Langue : Sélectionner la langue de saisie .  
abc/Abc/123 : Minuscules ou majuscules, lettres/chiffres.

### Haut-parleur

### Touche de commande

#### En mode veille :

Pression « Haut » :  
Journal des appels  
Démarrage du navigateur WAP

« Bas » : Répertoire

« Droite » :

Menu principal

« Gauche » ou pression prolongée :

Sélection rapide programmée

#### Dans les listes et menus :

Selon la flèche : défilement vers le haut/le bas pour la sélection de fonctions, un niveau de menu en arrière.

### ① Touche Marche/Arrêt/Fin

#### Pression brève :

Terminer l'appel/l'application. Revenir un niveau en arrière dans les menus.

#### Pression prolongée :

Allumer/éteindre le téléphone (dans les menus : retour au mode veille).

### Microphone

### Interface pour chargeur

Prise pour chargeur.

### Attache de suspension

### Prise pour oreillette

### Clapet: Ecran rabattable





## Remarques générales


5

### Mode d'emploi

Symboles utilisés :


 Saisie de chiffres ou de lettres

 Touche Marche/Arrêt/Fin :  
Retour au mode veille.  
Maintenir la touche  
**enfoncée** : Eteindre  
l'appareil en mode veille.

 Touche Communication

 Appuyer sur la touche de  
commande du côté indiqué

**Menu** Présentation d'une fonction  
de touche écran.


 Fonction dépendant de  
l'opérateur de réseau et  
nécessitant éventuellement  
un abonnement particulier.

Dans ce mode d'emploi, l'accès au menu  
est indiqué de manière abrégée, p.ex. :


**Menu** → Sonneries → Volume

Cette séquence signifie :

**Menu** Appuyer pour ouvrir le menu  
principal

 Faire défiler jusqu'à l'option  
Sonneries.

 Sélectionner Sonneries.

 Faire défiler jusqu'à l'option  
Volume.

 Sélectionner Volume.


### Commande du menu

Le menu vous permet d'accéder aux  
fonctions, services de réseau et  
réglages de votre téléphone.


#### Menu principal


Vous pouvez accéder à tout  
moment au menu principal à partir  
du mode veille. Appuyez sur :



**Menu** la touche écran de droite  
**ou**

 la touche de commande  
de droite.

#### Commande du menu

 Faire défiler les menus  
avec la touche de  
commande.

 Sélectionner un sous-  
menu ou une fonction.

 Revenir un niveau de  
menu en arrière (ou  
appuyer brièvement  
sur ).

#### Sous-menu

Dans d'autres cas (p.ex. si  
Répertoire/Annuaire est ouvert), un  
sous-menu correspondant  
s'affiche :

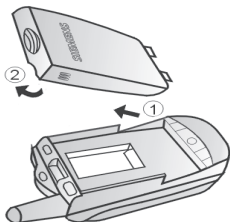
**Options** Appuyer.

## Mise en service

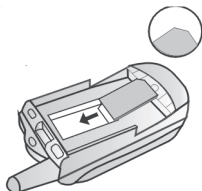
### Insérer la carte SIM/ la batterie

Votre opérateur de réseau vous a remis une carte SIM sur laquelle sont enregistrées toutes les données importantes de votre abonnement. Si la carte SIM a la taille d'une carte bancaire, détachez la plus petite carte et éliminez-en les éventuels résidus de matière plastique.

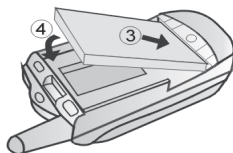
- Appuyez sur la fermeture enclipsée **2**. Faites glisser le couvercle **1** vers l'arrière et retirez-le.



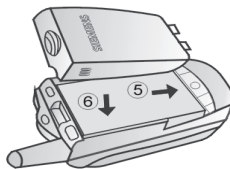
- Insérez la carte SIM dans l'ouverture et appuyez bien dessus. (Le coin biseauté doit être dans la bonne position, contacts vers le bas.)



- Remplacez la batterie **3** dans le téléphone par le côté, puis appuyez vers le bas **4**.



- Remplacez le couvercle (voir figure **5**). Appuyez ensuite vers le bas **6**.



Seules les cartes SIM 3 V sont supportées. Vous ne pouvez pas utiliser les anciennes cartes SIM (5 V). Si vous possédez une ancienne carte SIM, veuillez vous adresser à votre opérateur de réseau.

Lorsque vous achetez votre téléphone, son écran et le couvercle de sa partie supérieure sont recouverts d'un film protecteur. Retirez ce film avant la mise en service. Dans des cas très rares, la charge électrostatique créée par l'enlèvement du film peut provoquer des variations de couleur aux bords de l'écran. Ces variations disparaissent toutefois dans les 10 minutes.

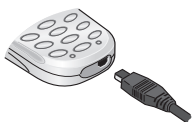
## Mise en service

7

### Charger la batterie

La batterie neuve n'est pas complètement chargée à l'achat. Pour ce faire :

- brancher le cordon du chargeur au bas du téléphone



- raccorder le chargeur à une prise et laisser charger pendant au moins deux heures

Si la batterie est complètement déchargée, aucun symbole ne s'affiche au début de la charge.

Dans ce cas, laisser le cordon du chargeur branché ; le symbole de charge s'affiche au maximum après 2 heures. La batterie est alors automatiquement chargée normalement.

#### Fonctions sans carte SIM

Si vous allumez le téléphone **sans** carte SIM :

**Menu** Appuyez sur la touche pour ouvrir le menu principal.

Toutes les fonctions disponibles sans carte SIM s'affichent. Vous trouverez une description des fonctions dans ce mode d'emploi.

**SOS** Appel d'urgence, SOS (p. 8).

#### Procédure de chargement

En haut de l'écran, vous pouvez voir :

 En charge.

 Charge terminée.

La charge complète d'une batterie vide prend environ 2 heures. La charge est uniquement possible dans une plage de températures allant de 5 °C à 40 °C (en cas de différence de 5 °C par rapport à cette plage, le symbole de charge clignote en signe d'avertissement).

La tension secteur indiquée sur le chargeur ne peut être dépassée.

#### Autonomie en veille

Une batterie pleine assure jusqu'à 220 heures d'autonomie en veille ou jusqu'à 270 minutes d'autonomie en communication. Les temps d'autonomie en veille/communication sont des durées moyennes et dépendent des conditions d'utilisation (voir tableau ci-dessous).

Affichage du niveau de charge :

Plein    Vide

Un bip retentit lorsque la batterie est presque vide.

Action	Temps (min)	Réduction de l'autonomie en veille de
Téléphoner	1	30 - 60 minutes
Eclairage *	1	30 minutes
Recherche du réseau	1	5 - 10 minutes

\* Saisie avec les touches, jeux, organisateur, etc.

## Mise en marche, arrêt/PIN

### Mise en marche, arrêt



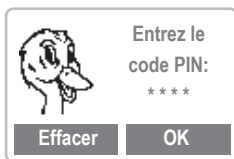
Pression prolongée sur la touche Marche/Arrêt/Fin pour allumer/éteindre le téléphone.

### Saisir le code PIN

La carte SIM peut être protégée par un code PIN de 4 à 8 chiffres.



Saisir le code PIN à l'aide des touches (affichage masqué, pour corriger **Effacer**).



**OK** Confirmer la saisie avec la touche écran droite.

La connexion au réseau prend quelques secondes.



Si le nom de l'opérateur de réseau apparaît sur l'écran, le téléphone **est en mode veille et prêt à fonctionner**.

### Appel d'urgence (SOS)

En appuyant sur la touche écran gauche **SOS**, vous pouvez également lancer un appel d'urgence sans carte SIM ou sans saisir de code PIN. **A n'utiliser qu'en cas d'urgence !**

### Problèmes de PIN

Après trois saisies erronées, la carte SIM est bloquée (p. 73).

Activer/désactiver les contrôles PIN ou modifier le code PIN (p. 10).

### Problèmes de PIN

Si **Insérer carte SIM SVP !** s'affiche, rechercher d'éventuels défauts (p. 71).

### Réglage : Annuaire ou répertoire



Vous pouvez choisir d'utiliser l'annuaire de la carte SIM ou le répertoire interne comme répertoire par défaut.

Vous pouvez copier l'annuaire de la carte SIM dans le répertoire du téléphone. N'interrompez pas cette procédure. Pendant ce temps, ne prenez pas d'appels. Suivez les instructions à l'écran.

Pour pouvoir ultérieurement copier les données de la carte SIM, utilisez la fonction **Copier sur SIM** dans le menu Annuaire (p. 18).



## Mise en marche, arrêt / PIN

9

### Connexion au réseau



Puissance du signal reçu



Un faible signal réduit la qualité de la communication et peut provoquer une coupure de cette dernière. Déplacez-vous.

Si vous vous trouvez en-dehors de votre « réseau personnel », votre téléphone sélectionne automatiquement un autre réseau GSM (p. 66).

### Services SIM



Symbole pour applications spéciales de la carte SIM (p. 41), p. ex. Banque (selon l'opérateur).

## Sécurité en avion

Si vous avez désactivé les contrôles PIN (voir page 65), vous devez donner une confirmation de sécurité supplémentaire pour allumer votre téléphone.

Cela permet d'éviter toute mise en marche intempestive du téléphone, p.ex. lorsque vous voyagez en avion.



Pression **prolongée**.

Mode avion

OK

OK

Annulé

**OK** Sélectionner :  
le téléphone s'allume.

**Annulé** Sélectionner ou aucune  
action :  
la procédure de mise en  
marche est interrompue,  
le téléphone ne s'allume  
pas.

## Sécurité

Le téléphone et la carte SIM sont protégés des abus par plusieurs numéros secrets (codes).

Pour de plus amples détails, voir p. 65.

**Conservez ces codes secrets à l'abri des regards indiscrets mais veillez à pouvoir les retrouver en cas de besoin !**

<b>PIN</b>	Protège votre carte SIM (numéro personnel d'identification).
<b>PIN 2</b>	Nécessaire pour le réglage de l'affichage des taxes et les fonctions supplémentaires des cartes SIM spéciales.
<b>PUK</b>	Code-clé. Débloque les cartes SIM après des saisies de codes PIN erronés.
<b>Code appareil</b>	Protège votre téléphone. Vous devez le définir lors du premier réglage de la sécurité (numéro de 4 à 8 chiffres).

**Menu** → Réglages  
 → Sécurité →  
 Sélectionnez la fonction :

### Codes (chiffres secrets)

#### Contrôle PIN

Vous devez normalement saisir votre PIN chaque fois que vous allumez votre téléphone. Vous pouvez ici désactiver ce contrôle mais risquez une utilisation abusive de votre téléphone.

Certains opérateurs de réseau n'autorisent pas cette fonction.

#### Modifier PIN1

Vous pouvez changer le PIN en un numéro quelconque de 4 à 8 chiffres (que vous nous conseillons de noter).



Saisir l'**ancien** PIN.



Appuyer.



Saisir le **nouveau** PIN.



Répéter la saisie du **nouveau** PIN.

#### Modifier PIN2

Vous pouvez changer le PIN 2 en un numéro quelconque de 4 à 8 chiffres (affichage uniquement si le PIN 2 est disponible).

Procédez comme dans **Modifier PIN1**.

#### Chg. code app.

C'est vous-même qui définissez et saisissez le code téléphone lorsque vous appelez une fonction protégée par ce code pour la première fois. Il est alors valable pour toutes les fonctions.

Vous pouvez lui attribuer un numéro quelconque de 4 à 8 chiffres.

# Téléphoner

11

## Composer un numéro avec les touches numérotées

Ouvrez votre téléphone pour accéder au clavier. Maintenez la touche  enfoncée (Marche/Arrêt).

Pour pouvoir composer un numéro, le téléphone doit être allumé (mode veille).



Taper le numéro (toujours avec le préfixe national et si nécessaire international).

**Effacer** Une **pression courte** efface le dernier chiffre, une **pression longue** efface tout le numéro.

 Enregistrer le numéro de téléphone dans le Répertoire (p. 16)/l'Annuaire (p. 20).

Appuyer sur la touche Communication. Le numéro affiché est composé.



### Préfixes internationaux

Des préfixes internationaux sont enregistrés dans votre téléphone :



**Pression prolongée** jusqu'à ce que le signe « + » s'affiche. Ce signe remplace les deux zéros initiaux du préfixe international.

**+ Liste** Appuyer.

Sélectionner le pays. Le préfixe international s'affiche. Saisir le numéro national (dans de nombreux pays sans le zéro initial) et appuyer sur la touche Communication.

## Fin d'une communication



Touche Fin. **Pression courte**. La communication prend fin.

Appuyez sur cette touche même si votre interlocuteur a déjà raccroché.

## Prendre un appel



Le téléphone doit être allumé (mode veille). Ouvrir le téléphone et

**Réponse** Appuyer **ou**

Appuyer.




Si la fonction « Réponse Flap » est activée (p. 63), vous pouvez prendre un appel simplement en rabattant le clapet du téléphone.

Si vous avez branché une oreillette sur votre téléphone, vous pouvez prendre des appels en appuyant sur la flèche supérieure de la touche latérale.

# Téléphoner

## Refuser un appel

**Rejeter** Appuyer **ou**  
 **Appuyer** brièvement.

**Renvoi** transfère l'appel p.ex. sur la messagerie lorsque **Occupé** est programmé (p. 44) et que « Mise en attente » (p. 13) est activé.

## Si la ligne est occupée

Si le numéro composé est occupé ou est inaccessible en raison de problèmes de réseau, vous disposez (selon l'opérateur) de l'option suivante :

### Rappel autom.? (Rappel automatique)

**Oui** Appuyer. Le numéro est composé automatiquement à intervalles croissants pendant maximum 15 minutes. Pendant ce temps, vous pouvez composer d'autres numéros.  
 Pour terminer :


 Touche Fin.

**Non** Appuyer.


Si vous n'appuyez sur aucune touche, l'appareil met automatiquement fin à l'appel après quelques secondes.


## Rappel


Pour rappeler le **dernier** numéro composé :

 Appuyez **deux fois** sur la touche de connexion.

Pour rappeler d'autres numéros composés précédemment :

 Appuyer **une fois** sur la touche Communication.

 Rechercher le numéro souhaité dans la liste, pour le composer...

 ... Appuyer.

**Options** Journal (p. 42).

Enregistrer le numéro de téléphone dans Répertoire (p. 16)/Annuaire (p. 20).

Les numéros des appels entrants, composés et perdus sont enregistrés dans l'éventualité d'un rappel ultérieur (p. 42).

Un appel entrant interrompt toute autre manipulation du téléphone en cours.

Fonctions disponibles pendant une communication (p. 13).

Désactiver la sonnerie pour l'appel en cours (impossible si l'option « Décroché par toute touche », p. 63 est activée) :

 Pression **prolongée**.

L'appel s'affiche à l'écran. L'appelant entend le signal d'appel.

# Téléphoner

## Pendant la communication

### Mise en attente



Il est possible que vous deviez vous abonner auprès de votre opérateur pour avoir accès à cette fonction et la configurer sur votre téléphone (p. 69).

Si vous recevez un deuxième appel, vous entendez un « signal d'appel ». Vous avez dès lors plusieurs possibilités :

### Permuter

**Permuter** Prendre le second appel et mettre votre premier interlocuteur en attente. Pour passer d'un interlocuteur à l'autre, appuyer sur **Permuter**.

### Rejeter

**Rejeter** Rejeter le deuxième appel – la personne qui vous appelle entend une tonalité d'occupation.

**ou**

**Renvoi** l'appel est dévié, p.ex. vers la messagerie, si cette fonction est programmée (p. 44).

### Terminer la communication en cours



Terminer la communication en cours.

**Réponse** Prendre le deuxième appel.

### Réglage du volume

Vous pouvez régler le volume de l'écouteur à l'aide de la touche latérale à **gauche du téléphone**.

### Mémo

Vous pouvez saisir un numéro d'appel sur le clavier pendant une communication. Votre interlocuteur entend cette saisie. Vous pouvez enregistrer ou appeler ce numéro après avoir mis fin à la communication.

# Téléphoner

## Permuter/ Conférence



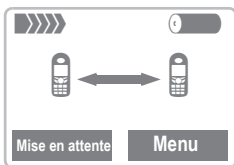
Il est possible que toutes les fonctions décrites ne soient pas supportées par votre opérateur.

Vous pouvez lancer un autre appel pendant une communication.

Vous pouvez passer d'un interlocuteur à l'autre ou les regrouper en conférence.

Procédez comme suit :

Informez vos interlocuteurs de vos intentions. Puis :



### Mise en attente

Mettre l'appel en cours en attente.

Vous pouvez à présent composer un nouveau numéro. Une fois la communication établie, vous disposez des options suivantes :

### Permuter

**Permuter** Aller et venir entre les deux communications.



Terminer la communication en cours.

La question suivante s'affiche :  
« Retour à l'appel en attente? »

**Oui** L'appel en attente est réactivé.

**ou**

**Non** L'appel en attente prend fin.

### Conférence

**Menu** Ouvrir le menu et sélectionner **Conférence**.

Un appel en attente vient s'ajouter à la liste (une conférence est possible avec maximum 5 interlocuteurs).

Terminer :



Mettre fin à tous les appels de la conférence.

### Transfert d'apl



**Menu** Ouvrir le menu et sélectionner **Transfert d'apl**.


Le premier interlocuteur est mis en communication avec le deuxième. Pour vous, les deux communications sont terminées. Cette fonction peut ne pas être supportée par tous les opérateurs.

# Téléphoner

## Menu d'appel

Les fonctions suivantes ne sont disponibles que pendant un appel :

### Menu Appel du menu

<b>Microph. actif</b>	Allumer et éteindre le micro. Si le micro est désactivé, votre interlocuteur ne vous entend pas. Il entend toutefois les tonalités DTMF. Autre possibilité :  Pression <b>prolongée</b> . Vous entendez une tonalité DTMF.
<b>Volume</b>	Réglage du volume de l'écouteur.
<b>Conférence</b>	(p. 14)
<b>Durée/Coût</b>	Pendant la communication, le temps de conversation écoulé et (si cette option est activée, p. 43) Durée/Coût s'affichent.
<b>Envoyer DTMF</b>	Voir colonne de droite.
<b>Transfert d'apl</b>	(p. 14)
<b>Menu principal</b>	Accès direct au menu principal
<b>Etat de l'appel</b>	Liste de tous les appels actifs et en attente (p.ex. participants à une conférence).

## Envoyer DTMF

Activation via le menu, voir colonne de gauche.

Vous pouvez p.ex. consulter votre répondeur à distance pendant une communication via des tonalités DTMF en créant des séquences de tonalités avec les touches numérotées. Ces chiffres sont alors directement transmis sous forme de tonalités DTMF.

Vous pouvez également utiliser et transmettre des tonalités enregistrées dans le Répertoire (p. 19)/Annuaire (p. 22).

## Répertoire

Vous pouvez au maximum enregistrer 100 entrées avec 3 numéros d'appel chacune et des informations mémo (p. 19) dans le répertoire. Ces entrées sont gérées séparément des entrées de l'annuaire. Il est toutefois possible d'échanger des données entre le répertoire et l'annuaire.

### Nouv. Entrée

**Menu** → Bureau → Répertoire

ou si le répertoire est en mode standard (p. 8) :




Ouvrir le répertoire (en mode veille).

<Nvile entrée>

<Carte visite>

<Groupes>

 **Sélect.**



<Nvile entrée>  
Sélectionner.

 **Nouv. entrée**

**Nom :**  
|

**Téléphone**

**Sauver**



Saisir le nom et le numéro de téléphone (p. 16).



Effectuer les autres entrées champ par champ.

**Sauver** Sauvegarder l'entrée.

#### <Groupes> (VIP)

N'enregistrez que les entrées importantes dans le groupe VIP.

Vous pouvez régler le téléphone de façon à ce que la sonnerie ne retentisse que pour les numéros du groupe VIP (p. 60).

Vous pouvez programmer une sonnerie particulière pour une entrée VIP (p. 60).



Va et vient entre le répertoire et l'annuaire.



# Répertoire


17

## Numéro d'appel

Saisissez toujours le numéro d'appel avec son préfixe (et le préfixe international si nécessaire (p. 11)).


## Saisie de texte


Appuyez plusieurs fois sur les touches numérotées jusqu'à ce que la lettre désirée s'affiche. Les lettres correspondantes s'affichent à l'écran. Après une courte pause, le curseur passe à l'espace suivant.

 **Appuyer une fois brièvement** pour A, deux fois pour B etc. La première lettre de chaque nom est automatiquement une majuscule.

**Ä, ä/1-9** Les voyelles infléchies et les chiffres s'affichent après les lettres correspondantes.

**Effacer** Une brève pression efface la lettre placée devant le curseur, une longue pression efface le nom tout entier.

 Déplacer le curseur.

 Permuter entre majuscules, minuscules et chiffres.

 Activer/désactiver T9.

 : . , ? ! 0 + - :

 Espaces.

## Caractères spéciaux

&, @, ... Caractères spéciaux (p. 30).

## Consulter/modifier une entrée

Vous pouvez accéder à toutes les entrées via la liste d'adresses.



Ouvrir le répertoire (en mode veille).



Sélectionner l'entrée.

**Afficher**

L'entrée s'affiche.

### Afficher entrée

Nom :

Durand

Téléphone

Editer

**Editer**

L'entrée s'ouvre pour modification.



Apporter les modifications nécessaires.



Effectuer les autres modifications champ par champ.

**Sauver**

Enregistrer.

# Répertoire

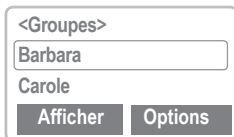
## Appel



Ouvrir le répertoire (en mode veille).



Sélectionner un nom à partir de sa première lettre et/ou en faisant défiler la liste.



Appuyer. Le numéro d'appel surligné est sélectionné.

Si plusieurs numéros sont enregistrés dans cette entrée, ils s'affichent dans une liste.



Sélectionner le numéro souhaité.



Appuyer.

## Rechercher une entrée

Vous pouvez effectuer une recherche ciblée dans des répertoires volumineux. Saisissez simplement la première lettre du nom recherché après avoir ouvert le répertoire.

La première entrée commençant par cette lettre s'affiche.

## Répertoire-Menu

Selon la situation, vous disposez des fonctions suivantes :

**Options** Ouvrir le menu.


<b>Afficher</b>	Afficher les entrées (p. 16)
<b>Editer</b>	Afficher une entrée pour l'éditer .
<b>&lt;Nvlle entrée&gt;</b>	(voir page 16)
<b>Effacer</b>	Effacer l'entrée.
<b>Effacer tout</b>	Effacer toutes les entrées après un message de sécurité.
<b>Copier sur SIM</b>	L'entrée marquée est copiée sur la carte SIM avec son nom et le premier numéro.
<b>Tout copier sur la carte SIM</b>	Copier toutes les entrées sur la carte SIM.
<b>Annuaire</b>	Basculer vers l'annuaire (p. 20) et fixer comme standard.
<b>Capacité</b>	Affichage de l'espace mémoire utilisé/libre
<b>Cherche</b>	Rechercher des entrées

# Répertoire

## Sonnerie selon l'appelant


Vous pouvez paramétrer des mélodies particulières pour certaines personnes de votre répertoire.

Lorsqu'une de ces personnes vous appelle, votre téléphone sonne avec la mélodie choisie.

Procédez comme dans « Consulter/modifier une entrée » et sélectionnez dans le champ Mélodie une mélodie standard ou une mélodie que vous avez téléchargée ou composée avec la touche .

## Mémo

Vous pouvez noter des événements particuliers pour les contacts de votre répertoire afin que votre téléphone vous les rappelle.

Procédez comme dans « Consulter/modifier une entrée » et allez dans le champ « Mémo ». Vous pouvez y indiquer anniversaires et soirées de Saint-Valentin avec la date et l'heure via la touche .

## Enregistrer des séquences de tonalités

Vous pouvez enregistrer des numéros de téléphone **et des** séquences de tonalités (tonalités DTMF) dans votre répertoire sous forme d'entrées d'annuaire standard, p. ex. pour consulter un répondeur téléphonique à distance.



Composer le numéro.



Appuyer jusqu'à ce que le signe « + » s'affiche (pause pour établir la communication).



Entrer les tonalités DTMF (chiffres).



Si nécessaire, ajouter des pauses de 3 secondes chacune pour garantir un traitement correct par le destinataire.



Appuyer pour enregistrer cette entrée dans le répertoire et le cas échéant lui attribuer ensuite un nom.

**Sauver**

Appuyer.

Vous pouvez également enregistrer les tonalités DTMF (chiffres) sous la forme d'un numéro de téléphone et ensuite envoyer ce dernier pendant la communication (p. 15).

# Annuaire

Les entrées de l'annuaire (carte SIM) sont gérées indépendamment de celles du répertoire. Vous pouvez toutefois échanger des données entre le répertoire et l'annuaire.

Vous pouvez enregistrer un numéro que vous composez souvent sous un nom particulier. Pour composer ce numéro, sélectionnez simplement ce nom. Lorsqu'un numéro est enregistré sous un nom, ce nom s'affiche lorsque cette personne vous appelle. Vous pouvez regrouper les numéros importants dans un groupe.

**Téléphone (avec préfixe)**

**Nom :**

**Groupes :**

**Emplacement :** (p. 21)

**Entrée n°** (p. 21)

**Sauver** Appuyer pour enregistrer.



Fin de la saisie, p.ex. après l'ajout d'une nouvelle entrée.

Si vous copiez des entrées de l'annuaire dans le répertoire, vous pourrez encore les compléter ultérieurement avec d'autres informations (p. 16).

## Nouv. Entrée

**Menu** → Bureau → Annuaire

**ou** si le répertoire est en mode standard (p. 8) ...



... Ouvrir le répertoire (en mode veille).

Écran de saisie de l'annuaire :

- Champ de saisie : N° perso
- Champ de saisie : <Nvle entrée>
- Bouton :
- Bouton : **Sélect.**

<Nvle entrée> Sélectionner.



Activer les champs de saisie.



Effectuer les entrées suivantes :

# Annuaire

## Emplacement : (Emplacement d'enregistrement)

Dans l'annuaire ouvert :



Sélectionner l'entrée.

**Options**

Ouvrir le menu  
et sélectionner **Modif.**  
**entrée.**



Aller dans le champ de  
saisie **Emplacement** :

Vous pouvez déplacer une entrée de  
l'annuaire vers les autres  
emplacements d'enregistrement.

### SIM (Standard)

Vous pouvez utiliser les entrées  
enregistrées dans l'annuaire de la  
carte SIM sur un autre téléphone  
mobile.

### SIM protégée

Avec une carte SIM spéciale, le  
choix peut être limité aux numéros  
« fixes » de cette carte SIM. Pour y  
apporter des modifications, vous  
aurez besoin du PIN 2 (p. 65).

## Entrée n°

Chaque numéro d'appel reçoit  
automatiquement un numéro  
d'entrée lors d'une nouvelle entrée  
dans l'annuaire. Ce numéro d'entrée  
permet de composer le numéro.

### Appel



Saisir le numéro de  
l'entrée.



Appuyer.



Appuyer.

### Editer

Dans l'annuaire ouvert :



Sélectionner l'entrée.

**Options**

Ouvrir le menu et  
sélectionner **Modif. entrée.**



Aller jusqu'au champ de  
saisie « **Entrée** ».



Faire défiler la liste  
jusqu'au nouveau  
numéro et confirmer  
avec **Sauver.**

## Enregistrer des séquences de tonalités

Vous pouvez enregistrer des numéros de téléphone **et des** séquences de tonalités (tonalités DTMF) dans votre annuaire sous forme d'entrées d'annuaire standard, p. ex. pour consulter un répondeur téléphonique à distance.



Composer le numéro.



Appuyer jusqu'à ce que le signe « + » s'affiche (pause pour établir la communication).



Entrer les tonalités DTMF (chiffres).



Si nécessaire, ajouter des pauses de 3 secondes chacune pour garantir un traitement correct par le destinataire.



Appuyer pour enregistrer cette entrée dans l'annuaire et le cas échéant lui attribuer ensuite un nom.



Appuyer.

Vous pouvez également enregistrer les tonalités DTMF (chiffres) sous la forme d'un numéro de téléphone et ensuite envoyer ce dernier pendant la communication (p. 15).

# Groupes

## Groupes

**Menu** → Bureau → Groupes

Si votre annuaire/répertoire comporte beaucoup d'entrées, vous avez la possibilité d'affecter ces entrées à des groupes, p.ex. :

Amis, Collègue, Famille, Partenaire prof., VIP

Une sonnerie spéciale peut retentir (voir p. 60) si le numéro d'un appelant est repris dans un groupe.

## Affecter des entrées à des groupes / Modifier des affectations

Vous pouvez affecter une entrée de l'annuaire à un groupe lors de sa saisie, voir p. 20. Si vous souhaitez modifier ou reporter l'affectation :

Annuaire ouvert :



Sélectionner l'entrée.

**Afficher** Appuyer.



Faire défiler jusqu'à l'option **Groupes** .



Appuyer et sélectionner un nouveau groupe.

**Sauver** Confirmer l'affectation.

## Marquer un groupe

Groupes → Réglages groupe

	Amis	(000)
	Collègue	(003)
	Famille	(000)
<b>Afficher</b>		<b>Options</b>

**Afficher** Appuyer. Toutes les entrées du groupe sélectionné s'affichent.

Les fonctions suivantes s'appliquent au groupe ou à toutes les entrées d'un groupe :

## Menu Groupe

**Options** Ouvrir le menu.

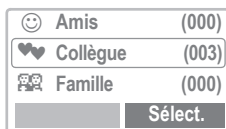
<b>Voir membres</b>	Toutes les entrées du groupe s'affichent.
<b>Renommer Gpe</b>	Modifier le nom actuel du groupe
<b>Suppr. Entrées</b>	Supprimer tous les membres du groupe sélectionné.
<b>Symbole grpe</b>	Attribuer une icône à un groupe.

## Groupes

### SMS à Groupe

Vous pouvez envoyer un message texte (SMS) à tous les membres d'un groupe sous forme de circulaire.

**Menu** → Bureau → Groupes  
→ SMS à Groupe



Sélectionner le groupe.

**Sélect.** Appuyer.

La fenêtre de saisie des messages texte (SMS) s'ouvre. Procédez à présent comme expliqué dans « Rédiger un message texte » (p. 27).

Après la saisie du texte :

**Options** Ouvrir le menu et sélectionner **Envoyer**. Le SMS est envoyé à tous les membres du groupe sélectionné.




## Messages (SMS)

25

Votre téléphone vous permet d'envoyer et de recevoir des messages texte (SMS).

Selon l'opérateur, vous pouvez également envoyer des e-mails par SMS (modifiez les réglages le cas échéant, p. 32) et en recevoir sous forme de messages texte SMS.

### Messages texte lus

 Affiche un nouveau message.




Appuyer sur la touche écran sous l'enveloppe pour lire le message.

Date/Heure  
Numéro/  
Expéditeur  
Message

15.11.2002 16:32  
017198987676  
On se retrouve demain à  
18h à l'hôtel ?  
Répondre Options

Faire défiler le message (selon sa taille).

 Ligne par ligne avec la touche fléchée.  
Page par page avec la touche latérale.

**Répondre** Menu Répondre, voir ci-dessous.


**Options** Menu Boîte de réception/Message envoyé (p. 26).

 A la fin d'un message, la fonction Archive s'affiche. Le message est ainsi transféré dans Archive. Vous pouvez y attribuer un nom au SMS à archiver.

### Menu Répondre

<b>Nouvel SMS</b>	Créer un nouveau (p. 25) texte de réponse.
<b>Editer</b>	Modifier le message reçu ou y ajouter un nouveau texte.
<b>Réponse est Oui</b>	Ajouter « Oui » au message.
<b>Réponse est Non</b>	Ajouter « Non » au message.

Une fois le message modifié dans l'éditeur, vous pouvez l'enregistrer ou l'envoyer via **Options**.

 Si l'enveloppe clignote, la mémoire est pleine. Vous ne pouvez **plus** recevoir de messages. Effacez ou archivez des messages (p. 25).

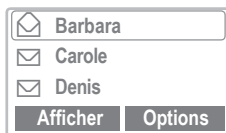
Vous pouvez composer les numéros figurant dans le message (touche d'appel, (p. 16) les enregistrer dans Répertoire/ Annuaire ou les utiliser comme adresses de réponse.

## Messages (SMS)

### Boîte de réception/ Message envoyé

**Menu** → Messages →  
Boîte de réception ou  
Message envoyé

La liste des messages reçus/  
envoyés s'affiche.



**Options** Voir colonne de droite.

Sym-bole	Boîte de réception	Message envoyé
	Lu	A envoyer
	Non lu	Envoyé

### Archive

**Menu** → Messages →  
Archive →  
Boîte de réception ou  
Message envoyé

La liste des messages texte  
enregistrés dans le téléphone  
s'affiche.

### Menu Archive

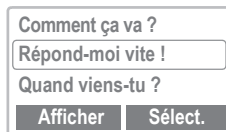
Selon la situation, plusieurs  
fonctions sont disponibles :

**Options** Ouvrir le menu.

Afficher	Lire l'entrée.
Envoyer	Envoyer le message.
Editer	Ouvrir l'éditeur pour modifier le texte.
Effacer	Effacer le message texte sélectionné.
Effacer tout	Effacer toutes les entrées après un message de sécurité.

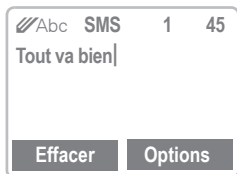
### Texte prédéfini

**Menu** → Messages →  
Texte prédéfini



11 messages standard sont  
enregistrés dans votre téléphone.  
Vous pouvez encore enregistrer 4  
messages personnalisés de  
maximum 55 caractères chacun.  
Pour créer un nouveau texte de  
message personnalisé :

<Vide> Sélectionner, saisir le  
texte.



## Messages (SMS)

27

La saisie de texte T9 permet la création rapide de messages texte plus long avec peu d'entrées (activer/désactiver Saisie de texte T9, p. 30).

Pour effacer les caractères les uns après les autres, appuyer sur **Effacer**.

**Options** Appuyer.

Sélectionner **Sauver et envoyer** pour sauver le texte et l'envoyer immédiatement ou **Sauver** pour l'enregistrer dans le téléphone sans l'envoyer.

Vous pouvez afficher, modifier et effacer les messages personnalisés. Vous pouvez facilement éditer votre message après avoir sélectionné le texte prédéfini.

### Rédiger un message texte

**Menu** → Messages → Nouvel SMS



La saisie de texte avec « T9 » vous permet d'écrire très rapidement des messages plus longs en actionnant peu de touches (p. 30).

Pour effacer les caractères les uns après les autres, appuyer sur **Effacer**.



Appuyer pour sélectionner les options d'édition (p. 30).


### Envoyer un message texte

**Options** Appuyer.

Sélectionner **Envoyer** puis **Sélect.**.

Saisir un numéro valide dans le champ **Envoi à**:

**ou**

 Appuyer pour composer un numéro à partir de l'annuaire

**ou**

**Groupes** Appuyer pour envoyer le SMS à un groupe (p. 23).

**Sauver** Vous pouvez enregistrer le texte après l'avoir envoyé.

### Enregistrer un message texte

**Options** Appuyer.

Sélectionner **Sauver** puis **Sélect.**. Le message texte est enregistré dans le téléphone.


Vous trouverez les messages que vous avez enregistrés dans

**Menu** → Messages  
→ Message envoyé

## Messages (SMS)

### Menu Texte

**Options** Ouvrir le menu Texte

Envoyer	Saisir le numéro du destinataire ou le sélectionner dans le répertoire Répertoire / l'Annuaire, puis l'envoyer.
Sauver	Enregistrer le texte dans la liste de sortie.
Effacer le texte	Effacer tout le texte
Images & sons	Insérer une image et du son dans un SMS (p. 29)
Insérer texte	Ajouter du texte prédéfini ou nouveau dans un SMS.
Ins. depuis 	Répertoire/Ouvrir le Annuaire et y copier les données sélectionnées dans le texte.
Signets	Insérer une URL dans le texte à partir de signets WAP.
Format	Formater le texte. Vous disposez des options suivantes : Insérer nouv. ligne Souligné Barré Gras

Edition T9

Lang. d'entrée

Sélection de la langue du message

T9 préféré

Activer/désactiver la saisie de texte intelligente

### Remarques sur les SMS

L'envoi d'un SMS est confirmé par **Message envoyé.**

Le message **Message envoyé** indique uniquement que le SMS a été transmis au centre de services. Celui-ci essaie alors de faire parvenir le SMS dans les meilleurs délais.

Si le SMS ne peut être transmis, une option permet une nouvelle tentative. Si cette tentative échoue également, adressez-vous à l'opérateur.

## Messages (SMS)

29

### Images & sons (EMS)

Vous pouvez insérer des images et des sons dans un message EMS. Le destinataire ne peut en profiter que si son téléphone supporte la fonction EMS. En mode de saisie, un caractère de remplacement représente l'image/le son.

15 images et 10 sons sont enregistrés dans le téléphone. Vous pouvez sauvegarder vos propres animations, images et sons dans la mémoire du téléphone puis les envoyer. Dans certains cas, votre image personnelle ou votre son personnel est envoyé dans un autre SMS.



Écrire le message comme d'habitude.

#### Options

À la fin d'un mot, ouvrir le menu Texte.

### Insérer des images ou des sons

#### Images & sons

Sélectionner.



Faire défiler la liste jusqu'à l'option souhaitée :

Animat. std  
Sons standard  
Anim. perso.  
Images perso.  
Sonneries pers.

**Sélect.** Appuyer. Selon la sélection précédente, une liste d'images ou de sons s'affiche.



Faire défiler la liste jusqu'à l'entrée souhaitée.

Les animations, sons et mélodies sont joués immédiatement pendant le défilement de la liste afin que vous puissiez les contrôler.

**Sélect.** Appuyer. L'image ou le son sélectionné(e) est « intégré(e) » dans le texte et représentée(e) par un caractère de remplacement.

Les **images reçues** dans des messages EMS figurent dans le texte, les **sons** sont représentés par une note. Une fois la note atteinte lors du défilement du message EMS, le son est reproduit.

Lorsque vous affichez un message EMS avant de l'envoyer, le caractère de remplacement des images et des sons disparaît.

## Messages (SMS)

### Saisie de texte avec « T9 »

Le système « T9 » déduit le mot correct en comparant une succession de lettres avec les mots d'un vaste dictionnaire.

#### Lang. d'entrée Sélectionner

Passer à la langue dans laquelle le texte doit être rédigé.

**Options** Ouvrir le menu Texte, puis **Edition T9** et sélectionner **Lang. d'entrée**.

#### Ecrire avec T9

L'affichage se modifie au fur et à mesure de la saisie.

#### Ecrivez donc un mot jusqu'au bout sans tenir compte de l'affichage.

N'appuyez qu'une **fois** sur chaque touche correspondant à la lettre souhaitée, p.ex. pour « Hôtel » :

4 ghi 6 mno 8 tuv 3 def 5 jkl

T9 convertit automatiquement les caractères spéciaux spécifiques à une langue (p.ex. à, à). Il vous suffit d'écrire le message avec le caractère habituel, p.ex. A au lieu de Ä.

Si le mot sélectionné par T9 n'est pas celui que vous souhaitez, consultez « Proposition de mots T9 », p. 31.

**\* Δ** Pression prolongée.  
Ouvrir le menu comportant des options d'édition (voir à droite).

- \* Δ** Appuyer devant le mot pour basculer entre majuscules/minuscules ou lettres/chiffres.
- 1 00** Espace. Termine le mot.
- 0 +** Pression courte : point.  
Pression longue : sélection de signes de ponctuation particuliers.
- ◀ ▶** Vers la droite. Termine le mot.
- #** Désactive provisoirement/active T9.

#### Caractères spéciaux

Appuyez sur les touches aussi souvent et aussi longtemps que nécessaire pour afficher le caractère souhaité. Si vous désirez insérer des caractères spéciaux après des chiffres (p.ex. 5 €), changez d'abord de mode : **\* Δ**

<b>1 00</b>	Vide	1	0	£	\$	¥	¤				
<b>0 +</b>	.	,	?	!	0	+	-	:	;		
	i	"	'	:	-						
<b>* Δ</b>	*	/	(	)	<	=	>	%	~		
<b>#</b>	#	@	\	&	\$	Γ	Δ	Θ	Λ		
	≡	Π	Σ	Φ	Ψ	Ω					

#### Activer/désactiver T9 (SMS)

**Menu** → Réglages → Appareil → Edition T9

**Auswahl** Appuyer et faire défiler jusque **T9 préféré**.

**Editer** Active ou désactive T9.

Affichage dans la ligne supérieure de l'écran :


**T9** T9 activé.  
abc /Abc /123 Majuscule/minuscule, lettres/chiffres.


## Messages (SMS)

31

### Proposition de mots T9

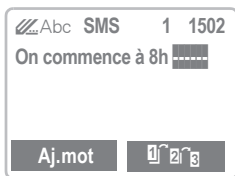
Lorsque le dictionnaire offre plusieurs possibilités pour une séquence de touches (un mot), la plus fréquente est affichée en premier. Si le mot n'est pas celui que vous souhaitez, la proposition suivante de T9 sera peut-être la bonne. Le mot doit s'afficher en **inversé**. Puis

 Appuyer. Le mot affiché est remplacé par un autre. Si ce mot n'est pas non plus le mot souhaité,

 Appuyer. Répéter la procédure jusqu'à ce que le mot correct s'affiche.

Si le mot que vous souhaitez ne figure pas dans le dictionnaire, vous pouvez l'y ajouter ou l'écrire sans T9.

 Appuyer jusqu'à ce que  s'affiche.



**Aj. mot** Sélectionner.

Vous pouvez maintenant saisir le mot sans T9. Appuyez sur **Sauver** pour l'intégrer automatiquement dans le dictionnaire.

### Corriger un mot

Mots écrits **avec** T9 :



Se déplacer de mot en mot vers la droite/ gauche jusqu'à ce que le mot désiré s'affiche en vidéo inverse.



Consulter de nouveau les propositions T9.



Efface le caractère à gauche du curseur **et** affiche un autre mot possible.

Vous ne pouvez rien modifier à l'intérieur d'un « mot T9 » sans d'abord quitter le mode T9. Il vaut souvent mieux réécrire le mot.

Mots qui n'ont **pas** été écrits avec T9 :



Se déplacer caractère par caractère vers la gauche/la droite.



Efface le caractère à gauche du curseur.



Les symboles sont insérés à l'endroit où se trouve le curseur.



Faites défiler ligne par ligne.

T9®Text Input est protégé par au moins un des brevets suivants : Etats-Unis, brevets n° 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, et 6,011,554 ; Canada, brevets n° 1,331,057 ; Royaume-Uni, brevet n° 2238414B ; Hong-Kong, brevet standard n° HK0940329 ; République de Singapour, brevet n° 51383 ; brevet européen n° 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB ; des brevets supplémentaires sont en cours d'homologation dans le monde entier.

## Messages (SMS)

### Réglages message

Vous pouvez définir les caractéristiques d'envoi d'un SMS dans un profil (max. 5).

Le profil prédéfini dépend de la carte SIM que vous utilisez.

**Menu** → Messages → Réglages message

La liste des profils disponibles s'affiche.

Pour activer un profil :

**Activer** Appuyer.

### Menu de réglage

**Options** Ouvrir le menu.

<b>Activer</b>	Utiliser le profil sélectionné.
<b>Modif.réglages</b>	Modifier le profil.

### Modifier les réglages

**Modif.réglages** Appuyer.

### Centre service

Saisie ou modification des numéros du centre de services communiqués par l'opérateur.

### Destinataire

Saisir le destinataire par défaut pour le profil sélectionné.

### Enreg. autom.

Activer la répétition automatique de la procédure d'envoi.

### Type message

<b>Manuel</b>	Vous devez préciser le type de message pour chaque message.
<b>Texte stand.</b>	Message SMS normal.
<b>Fax</b>	Envoi par SMS.
<b>E-mail</b>	Envoi par SMS.
<b>Nouveau</b>	Le numéro du code vous est éventuellement communiqué par votre opérateur.

### Période de validité

Définition de l'intervalle pendant lequel le centre de services doit essayer d'envoyer le message.

<b>Manuel, 1 heure, 12 heures, 1 jour, 1 semaine, Maximum, Nouveau</b>	Période de validité
--	---------------------

### Rapport d'état



Vous recevrez une confirmation de la réussite ou de l'échec de l'envoi d'un message. Ce service peut être payant.

### Répon. Directe


Si cette fonction est activée, le destinataire du SMS peut vous répondre directement en passant par votre centre de services (pour plus de détails à ce sujet, consultez votre opérateur).



## Prévisualisation d'une image

### Recevoir un logo

Vous pouvez recevoir un graphique par SMS ou le télécharger via WAP.

La réception d'un graphique est signalée à l'écran par le symbole , qui s'affiche au-dessus de la touche écran gauche.

### Télécharger et sauver un graphique

Appuyer sur la touche écran sous l'enveloppe pour lire le message.

- Options** Appuyer. Sélectionner **Images & sons** dans la liste.
- Sélect.** Appuyer. Un message signalant que le message contient un graphique s'affiche.
- Afficher** Appuyer. Le graphique s'affiche.
- Sauver** Appuyer. Le graphique est sauvegardé dans le téléphone et vous en voyez une prévisualisation.

Consultez les dernières informations WAP sur Internet grâce à leur format parfaitement adapté aux possibilités d'affichage du téléphone. L'accès à Internet peut nécessiter un abonnement auprès de l'opérateur.

## Accès Internet

**Menu** → Surf/Loisirs → Internet

Vous pouvez sélectionner le profil d'accès à Internet. Le menu de démarrage s'affiche, p.ex. :



Sélectionner la fonction souhaitée.

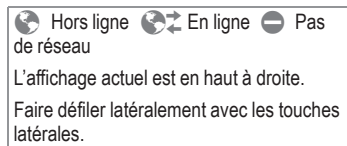


Sélect. Confirmer.

Vous pouvez maintenant surfer sur Internet...



Appuyer **longtemps** pour mettre fin à la connexion.



## Menu de démarrage

Page d'accueil	La connexion au portail Internet est établie (dans certains cas, elle peut être établie/préétablie par l'opérateur).
Signets	Afficher jusqu'à 10 URL (Uniform Resource Locator) pour un accès rapide (cette fonction n'est pas supportée par tous les opérateurs). Editer la ponctuation (p. 37).
Profils	Création de maximum 5 profils d'accès (p. 35).

## Exemple : Page d'accueil

Les fonctions attribuées aux touches écran dépendent de la page d'accueil de l'opérateur, p.ex. « Liens » ou « Menus ».



Le contenu des menus à options varie également.

## WAP

### Menu de navigation

L'accès au menu n'est possible que si l'écran affiche une page WAP (en ou hors ligne) :



Appuyer pour activer le menu du navigateur.

Retour	Retour à la page précédente.
Page de démarrage	Première page Internet WAP affichée une fois la connexion établie (éventuellement définie par l'opérateur).
Aller à l'URL	Saisie d'une URL pour la sélection directe d'une adresse Internet (URL = Uniform Resource Locator).
Marquer la page	Définir la page affichée comme signet.
Signets	Afficher maximum 10 URL pour un accès rapide. Le <b>Menu</b> vous permet de compléter, modifier, supprimer ou créer des entrées.
Entrée postale	Les messages Push WAP sont stockés ici (selon l'opérateur).
Actualiser	La page affichée est à nouveau chargée.
Info	Informations sur le navigateur WAP utilisé et informations sur la sécurité.

### Réglages message

Le paramétrage du téléphone pour l'accès à Internet dépend de l'opérateur.

- Votre opérateur a déjà effectué les réglages. Vous pouvez commencer immédiatement.
- Votre opérateur a déjà défini des profils d'accès. Sélectionnez et activez un profil (p. 35).
- Le profil d'accès doit être défini et activé manuellement (p. 35).

Le cas échéant, consultez votre opérateur.

### Profils

Vous pouvez définir ou modifier un maximum de 5 profils d'accès (votre opérateur peut avoir bloqué cette fonction). Les entrées et fonctions peuvent varier d'un opérateur à l'autre. Vous pouvez modifier un profil avant chaque connexion à Internet (p. 35).

### Réglage d'un profil

Pour créer un nouveau profil :

**Menu** → Surf/Loisirs → Internet → Profils



Sélectionner le profil à modifier.

**Sélect.**

Appuyer et sélectionner Réglages.

**Sélect.**

Le formulaire de saisie s'affiche.



Procéder aux modifications champ par champ.

Si nécessaire, vous pouvez obtenir des informations supplémentaires sur les entrées auprès de votre opérateur.

<b>Nom profil</b>	Donner un nom au profil ou modifier le nom d'un profil existant.
<b>Paramètres WAP</b>	<p><b>Adresse IP</b> Saisir l'adresse IP.</p> <p><b>Port IP</b> Saisir le numéro de port.</p> <p><b>Page d'accueil</b> Saisir l'adresse de la page d'accueil (p. 37), si elle n'a pas été prédéfinie par l'opérateur.</p> <p><b>Délai d'attente</b> Préciser en secondes le délai après lequel une connexion doit prendre fin en l'absence de saisie ou d'échange de données.</p>

#### Données CSD

<b>Réglages CSD</b>	<p><b>Composer n°</b> Saisir le numéro à composer (ISP).</p> <p><b>Type d'appel</b> Sélectionner RNIS ou analogique.</p> <p><b>Utilisateur</b> Saisir le nom d'utilisateur (Login).</p> <p><b>Mot de passe</b> Saisir le mot de passe (affichage masqué).</p>
---------------------	---

**Sélect.** Les réglages sont enregistrés, la liste des profils s'affiche.

## Activer les profils

**Menu** → Surf/Loisirs → Internet → Profils

Standard

E-Commerce

Profil 3

**Sélect.**



Sélectionner le profil souhaité.

**Sélect.** Appuyer et sélectionner Activer.

**Sélect.** Appuyer pour activer.

Votre navigateur Internet est protégé par une licence



## Conseils d'utilisation

### Modifier la page d'accueil

L'adresse de la page d'accueil (Homepage) est définie dans le profil (d'accès). Vous pouvez la modifier en mode veille (si l'opérateur l'autorise !).

**Menu** → Surf/Loisirs → Internet → Profils

Sélectionner le profil, p.ex. Profil 1.

**Profil 1** Sélectionner.

**Sélect.** Appuyer et sélectionner **Réglages**.

**Sélect.** Appuyer et sélectionner **Paramètres WAP**.

**Sélect.** Appuyer et sélectionner **Page d'accueil**.

**Sélect.** Appuyer.



Saisir la nouvelle adresse.

**Sélect.** L'adresse de la page d'accueil est à présent modifiée.

### Saisir une adresse Internet (URL)

Le menu est accessible dès que les pages WAP s'affichent (en ou hors ligne).



Ouvrir le menu de navigation.

**Aller à l'URL** Sélectionner et confirmer avec la touche écran droite.



Saisir l'URL et confirmer avec la touche écran droite.

**OK**

Appuyer. La connexion est établie.

### Signets

Vous pouvez enregistrer une liste de vos favoris avec leur adresse Internet (URL) dans le téléphone (en et hors ligne) :

#### Sauver



Ouvrir le menu de navigation.

#### Marquer une page

Sélectionner et confirmer avec la touche écran de droite.



Reprendre ou si nécessaire adapter le nom/titre et l'URL de la page WAP affichée.

**Sauver**

Appuyer.

#### Ou :

**Signets** Sélectionner.

<Vide> Sélectionner.

**Lancer** Se connecter au signet.

**Editer** Saisir le nom/titre puis l'URL du signet. Confirmer par "Sélect."

**Effacer** Supprimer le signet.

### Utiliser



Ouvrir le menu de navigation.

### Signets



Sélectionner le signet souhaité et confirmer avec la touche écran de droite.

La connexion est établie.

## Téléchargement

Vous pouvez télécharger des contenus, p.ex. des sonneries et des images, avec le navigateur WAP. Pour ce faire, il vous suffit de sélectionner le contenu souhaité et de confirmer avec ✓.

Selon le contenu sélectionné, le programme de gestion correspondant démarre automatiquement après la confirmation (p.ex. le gestionnaire de mélodies pour les sonneries).

Vous trouverez des sonneries, images, économiseurs d'écran et autres services pour votre téléphone mobile Siemens sur Internet sur

**[www.my-siemens.com/city](http://www.my-siemens.com/city)**

Ce portail comporte (p. 79) également une liste des pays dans lesquels ce service est disponible.

Vous trouverez un grand nombre de contenus (p.ex. sonneries ou images) téléchargeables par WAP sur votre téléphone sur **[wap.my-siemens.com](http://wap.my-siemens.com)**

## Message vocal/Répond.

39

La plupart des opérateurs mettent un répondeur externe à votre disposition. Un appelant peut vous laisser un message sur ce répondeur si

- votre téléphone est éteint ou n'a pas de réception
- vous ne souhaitez pas répondre
- vous êtes déjà en ligne (et si **Mise en attente** n'est pas activé, p. 13).

Si la messagerie vocale ne fait pas partie des services offerts par votre opérateur, vous devez souscrire un abonnement et effectuer les réglages manuellement. La procédure décrite ci-dessous peut légèrement varier en fonction de l'opérateur.

### Réglages message

Votre opérateur vous fournit deux numéros d'appel :

#### le numéro de la messagerie vocale

Appelez ce numéro pour écouter les messages reçus. Réglage :

**Menu** → Messages → Message vocal

Saisir ou modifier le numéro d'appel et confirmer avec **OK**.

#### Numéro de renvoi

Les appels sont renvoyés vers ce numéro. Réglage :

**Menu** → Renvoi → p.ex. Appels perdus → Défini

Saisir le numéro du répondeur.

**OK** Accès au réseau. La validation s'effectue après quelques secondes.

Pour de plus amples détails sur le renvoi d'appels, p. 44.

### Ecoute des messages

La réception d'un nouveau message est signalée de la façon suivante :



Signale la réception un nouveau message.

**ou**

Vous recevez un appel avec une annonce automatique.

Appelez votre messagerie pour consulter vos messages.



**Appui prolongé** (le cas échéant, composer le numéro de messagerie du centre de services).

En dehors de votre réseau, il est possible que vous deviez saisir un autre numéro de messagerie et donner un mot de passe pour accéder à votre messagerie vocale.

## Serv. infos



Certains opérateurs proposent des services d'information (canaux d'infos), p.ex. sur les préfixes régionaux, la Bourse, etc. Les informations disponibles dépendent de l'opérateur. Une fois la réception activée, vous recevez des messages sur les thèmes sélectionnés dans votre « Liste thèmes ».

**Menu** → Messages →  
Serv. infos

## Réception des infos

Vous pouvez activer/désactiver le service CB. Si ce service est activé, l'autonomie du téléphone diminue.

## Liste thèmes

Vous pouvez ajouter à cette liste personnelle autant de thèmes sélectionnés dans l'index de thèmes que vous le souhaitez (« Consulter des thèmes », p. 41). Vous pouvez ajouter au moins 10 entrées avec leur numéro de canal (ID) et un nom le cas échéant. Cinq thèmes peuvent y être respectivement activés.

**Actuelle** Sélectionner.

<**Nouv.thème**> Sélectionner.

- S'il n'existe aucun index de thèmes (voir « Consulter des thèmes », p. 41), vous pouvez saisir un thème avec son numéro de canal et confirmer avec **OK**.

- Si l'index de thèmes a déjà été transféré, sélectionner un thème et confirmer avec **OK**.

## Sélection de liste

**Options** Ouvrir le menu Listes.

Vous pouvez consulter, activer/désactiver, éditer et supprimer un thème sélectionné.

## Affichage auto

Les messages CB s'affichent en mode veille et les textes plus longs défilent automatiquement.

Vous pouvez paramétrer l'affichage automatique pour tous les messages, pour les nouveaux messages uniquement ou le désactiver complètement.

Pour passer automatiquement à l'affichage pleine page :

**#** , puis appuyer sur **Voir info**



## Serv. infos/Services SIM

41

### Consulter des thèmes

Vous pouvez sélectionner dans la liste des thèmes proposés par votre opérateur.

Si aucun thème ne s'affiche, vous pouvez saisir manuellement les numéros de canal (ID) (« Liste thèmes », p. 40). Consultez votre opérateur à ce sujet.

### Langues CB

Vous pouvez décider de recevoir les messages dans une langue déterminée ou dans toutes les langues.

#### Affichages



Thème activé.



Thème désactivé.



Nouveaux messages sur le thème.



Messages déjà lus sur le thème.

Les numéros de téléphone marqués peuvent être :



composés.

**Options**

enregistrés dans Répertoire/  
Annuaire.

Son supplémentaire, p. 60.

### Services SIM (en option)

Votre opérateur peut proposer des applications particulières (Homebanking, infos boursières, etc.) via la carte SIM.

Si vous avez demandé un accès à un de ces services, son nom s'affiche en premier dans le menu principal ou directement au-dessus de la touche écran gauche.

Si plusieurs applications sont disponibles, elles seront proposées ensemble dans la première option du menu.

Grâce au menu Services SIM, votre téléphone est prêt pour l'avenir. Il peut supporter les extensions du paquet utilisateur de votre opérateur. Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez votre opérateur.

## Journal

Le téléphone enregistre le numéro des appelants pour que vous puissiez les rappeler facilement.

**Menu** → **Journal**



Sélectionner la liste d'appels souhaitée puis le numéro désiré.



Composer le numéro.

**ou**



Consulter le détail des informations sur cette entrée.

Listes d'appels disponibles :

### Appels perdus



Les numéros des appels auxquels vous n'avez pas répondu sont enregistrés en vue d'un rappel.

Condition :  
le réseau doit supporter la fonction d'identification de l'appelant.

### Appels reçus



Tous les appels reçus sont répertoriés.

Condition :  
le réseau doit supporter la fonction d'identification de l'appelant.

### Appels émis

Accès aux dix derniers numéros que vous avez composés.



Accès rapide en mode veille.


### Effacer enregistrements

Le contenu de toutes les listes est effacé.

### Menu Journal

Si une entrée est marquée, vous pouvez appeler le menu Journal.

**Options** Ouvrir le menu Listes.

<b>Afficher</b>	Lire l'entrée.
<b>Correction n°</b>	Afficher le numéro à l'écran et le corriger si nécessaire.
<b>Sauver dans</b> 	Sauvegarder l'entrée dans le répertoire/l'annuaire.
<b>Effacer</b>	Effacer l'entrée.
<b>Effacer tout</b>	Effacer toutes les entrées du journal après confirmation.

## Durée/Coût

43

Vous pouvez afficher le coût et la durée de la communication pendant un appel et définir un nombre maximum d'unités pour les appels émis.

### Ecran

**Menu** → Journal → Durée/Coût

Une fois le réglage de l'affichage du coût effectué, vous pouvez afficher la durée/le coût pour les types de communication suivants ou afficher votre crédit d'appel si vous utilisez une carte SIM prépayée.

Sélectionnez un type de communication :

**Dernier appel**

**Autres appels**

**Unités rest.**

**Sélect.** Affichage des données.

Vous pouvez ensuite :

**Restaurer** Effacer les données affichées.

**OK** Mettre fin à l'affichage.

### Réglage coûts

**Menu** → Journal → Réglage coûts


#### Devise

Saisie de la devise dans laquelle le coût doit s'afficher.

#### Coût/unité

Saisie du coût par unité/période. 

#### Limite

Certaines cartes SIM permettent (à vous-même ou à l'opérateur) de fixer un crédit d'appel/une période après lequel/laquelle les appels sortants sont bloqués. 

**Editer** Saisir le nombre d'unités et confirmer **OK**.

Le cas échéant, le système demande le PIN2.

Valider ensuite le crédit ou réinitialiser le compteur. L'affichage des cartes prépayées peut varier en fonction de l'opérateur.

#### Affichage auto

La durée/le coût de la communication s'affichent automatiquement pour chaque appel.

## Renvoi

Vous pouvez définir les conditions de renvoi d'appels vers votre messagerie ou d'autres numéros.

**Menu** → Renvoi

### Pour programmer un renvoi :

Condition la plus courante pour un renvoi :

### Appels perdus

**Menu** → Renvoi



Sélectionner.  
Appels perdus.

**Sélect.**

Appuyer.

**Définir**

Sélectionner.



Saisie du numéro de renvoi (si ce n'est pas déjà fait).

**OK**

Appuyer. Après une brève pause, le réglage est confirmé par le réseau.

#### Appels perdus

Ce réglage couvre les principales conditions (voir aussi ci-dessous) :  
**Injoignable, Sans réponse, Occupé**

### Autres appels

Renvoi de tous les appels.

### Injoignable

Les appels sont renvoyés si le téléphone est éteint ou hors de la zone de couverture du réseau.

### Sans réponse

Les appels ne sont renvoyés qu'après un temps d'attente imposé par le réseau. Ce temps d'attente peut se prolonger jusqu'à 30 secondes (réglage par l'utilisateur).

### Occupé

Les appels sont renvoyés si vous êtes déjà en ligne.

**Exception :** Si la fonction **Mise en attente** est activée (p. 69), le signal d'appel retentit en cas d'appel (p. 13).

### Réception fax

Les appels fax sont déviés vers le numéro d'un poste équipé d'un télécopieur.

### Récep.données

Les appels avec envoi de données sont déviés vers le numéro d'une ligne raccordée à un ordinateur.

# Renvoi

## Contrôle état

Cette fonction vous permet de contrôler l'état actuel des renvois pour toutes les conditions.

Après une courte pause, l'état actuel est transmis par le réseau et affiché.



Renvoi programmé.



Non programmé.



S'affiche lorsque l'état est inconnu (p.ex. avec une nouvelle carte SIM).

## Supprimer tout

Tous les renvois programmés sont effacés.

Pour vérifier ou supprimer une condition particulière :

Sélectionner la condition.

**Sélect.**

Appuyer.

Vérification état

ou

**Effacer**

Sélectionner.

N'oubliez pas que le renvoi est programmé sur le réseau et non sur le téléphone (p. ex. si vous changez de carte SIM).

### Rétablir le renvoi

La dernière destination de renvoi a été enregistrée.

Procéder comme lors du réglage du renvoi.

Le numéro enregistré s'affiche pour être validé.

### Modifier le numéro

Procéder comme lors du réglage du renvoi. Le numéro enregistré s'affiche.

**Effacer**

Effacer le numéro.

Saisir et confirmer le nouveau numéro.

# Organisateur

## Calendrier

**Menu** → Bureau → Organisateur →  
Calendrier

Le calendrier comporte :

- un aperçu mensuel
- un aperçu hebdomadaire
- un aperçu quotidien

Pour que le calendrier fonctionne correctement, la date et l'heure doivent être réglées (p. 51).

### Aperçu mensuel



Faire défiler les jours.



Revenir un mois en arrière.



Avancer d'un mois.



Revenir un an en arrière.



Avancer d'un an.

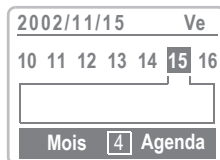
**Semaine**

Présentation de l'aperçu hebdomadaire.

**Agenda**

Afficher un rendez-vous ou programmer un rendez-vous pour le jour sélectionné.

### Aperçu hebdomadaire



Faire défiler les jours.



Revenir une semaine en arrière.



Avancer d'une semaine.



Revenir un mois en arrière.



Avancer d'un mois.

■ Si deux rendez-vous se chevauchent, ils sont mis en évidence.

### Aperçu quotidien

**Agenda** Sélectionner.

Si vous avez programmé des rendez-vous, les rendez-vous du jour sélectionné s'affichent dans l'ordre chronologique.

Les tâches en suspens s'affichent tout en haut de l'écran (p. 46).

Lorsqu'il est l'heure d'un rendez-vous avec alarme, une sonnerie retentit.

# Organiseur

## Rendez-vous

**Menu** → Bureau → Organiseur →  
Rendez-vous

<Nouv. entrée>

	15/11 18:30	
	06/12 16:00	
<b>Afficher</b>		<b>Options</b>

### Programmer un nouveau rendez-vous

<Nouv. entrée> Sélectionner.



Effectuer les entrées champ par champ.

#### Type:



Sélectionner le type de rendez-vous : **Mémo**, **Appel** ou **Réunion**.

Cette sélection engendre l'affichage des symboles correspondants à l'écran :

**Affichages**

	Mémo
	Appel
	Réunion

#### Description:

Vous pouvez insérer ici une description plus précise du rendez-vous. Le texte s'affichera ensuite dans l'aperçu quotidien (p. 46).

#### Date départ:/Date de fin:

Modifier la date de départ/de fin

#### Heure début:/Heure de fin:

Modifier l'heure de début/de fin

**Sauver** Enregistrer le rendez-vous.

### Menu Rendez-vous

**Options** Ouvrir le menu.

<b>Afficher</b>	Afficher l'entrée.
<b>Éditer</b>	Ouvrir l'entrée pour la modifier.
<b>Nouv. entrée</b>	Programmer un nouveau rendez-vous.
<b>Effacer</b>	Effacer l'entrée sélectionnée.
<b>Effacer tout</b>	Effacer toutes les entrées après un message de sécurité.
<b>Capacité</b>	Affichage de la capacité maximale de la mémoire.

Vous pouvez créer 50 entrées. Une alarme retentit même si le téléphone est éteint. Pour la désactiver, appuyer sur une touche. Désactiver toutes les alarmes page 55. Réglage son. page 60, Horloge page 51.

Affichage si l'alarme est activée.

**Pause** Retarde l'alarme de 5 minutes.

# Organisateur

## Tâches

**Menu** → Bureau → Organisateur → Tâches

Les tâches ne s'affichent pas dans le calendrier ou ne sont pas marquées comme rendez-vous.

Au contraire d'un rendez-vous, une tâche ne doit pas comporter de date ou d'heure. Dans ce cas, la tâche apparaît **chaque** jour au début de la liste jusqu'à ce qu'elle soit marquée comme remplie.

<Nouv. entrée>	
<input type="checkbox"/>	28/11 09:00
<input type="checkbox"/>	24/12 18:30
<span style="background-color: #333; color: white; padding: 2px 10px;">Afficher</span> <span style="background-color: #333; color: white; padding: 2px 10px;">Options</span>	

## Programmer une nouvelle tâche

<Nouv. entrée> Sélectionner.



Sélectionner un type de tâche (voir « Programmer un nouveau rendez-vous », p. 47).



Brève description de la tâche.

**Etat:**



Choisir ici entre En suspens et OK.

**Date du jour :**



Sélectionner :

**Oui**

Saisir la date et l'heure de la tâche.

**Non**

Les champs de saisie de la date et de l'heure ne sont pas disponibles.

**Sauver**

Enregistrer la tâche.

## Menu Tâches

**Options**

Ouvrir le menu.

<b>Afficher</b>	Afficher l'entrée.
<b>OK/En suspens</b>	Marquer la tâche comme terminée ou en suspens.
<b>Editer</b>	Ouvrir l'entrée pour la modifier.
<b>Nouv. entrée</b>	Programmer une nouvelle tâche.
<b>Effacer</b>	Effacer l'entrée sélectionnée.
<b>Effacer tout</b>	Effacer toutes les entrées après un message de sécurité.
<b>Capacité</b>	Affichage de la capacité maximale et de l'espace disponible.

Une alarme retentit même si le téléphone est éteint. Pour la désactiver, appuyer sur une touche. Désactiver toutes les alarmes page 55. Réglage son. page 60, Horloge page 51.



Affichage si l'alarme est activée.

Affichage si l'alarme est activée.

**Pause**

Retarde l'alarme de 5 minutes.



# Organisateur

49

## Mémo

**Menu** → Bureau → Organisateur → Mémo

Votre téléphone vous rappelle des événements particuliers tels que **Anniversaire**, **Célébration** et **St-Valentin**, afin que vous ne les oubliiez plus.

### Programmer un Mémo

Vous pouvez ajouter de nouvelles entrées dans la liste Mémo avec **Type**, **Nom**, **Date** et **Heure**.

<Nouv. entrée>		
	17/03 Carole	
	23/12 Daniel	
<b>Afficher</b>		<b>Options</b>

<Nouv. entrée> Sélectionner.



Effectuer les entrées champ par champ.

**Type:**



Sélectionner le type de Mémo : **Anniversaire**, **Célébration** ou **St-Valentin**.

Cette sélection engendre l'affichage des symboles correspondants à l'écran :

#### Affichages



Anniversaire



Célébration



St-Valentin

**Nom :**

Vous pouvez saisir ici le nom de la personne concernée.

**Date:**

Saisir la date.

**Heure:**

Saisir l'heure.

**Sauver** Mémo Enregistrer.

### Menu Mémo

**Options** Ouvrir le menu.

<b>Afficher</b>	Sélectionner. Afficher l'entrée.
<b>Activer/ Désactiver</b>	Activer/désactiver l'alarme.
<b>Editer</b>	Afficher une entrée pour l'éditer.
<b>Nouv. entrée</b>	Programmer un Mémo.
<b>Effacer</b>	Effacer l'entrée sélectionnée.
<b>Effacer tout</b>	Effacer tous les anniversaires après un message de sécurité.
<b>Capacité</b>	Afficher le nombre maximal d'entrées et le nombre d'entrées libres.
<b>Envoyer</b>	Envoyer une entrée sous forme de message SMS.

Une alarme retentit même si le téléphone est éteint. Pour la désactiver, appuyer sur une touche. Désactiver toutes les alarmes page 55. Réglage son. page 60, Horloge page 51.



Affichage si l'alarme est activée.

**Pause**

Retarder l'alarme de 5 minutes.

## Organiseur

### Alarmes manquées

**Menu** → Bureau → Organiseur →  
Alarmes manquées

Les tâches et mémos avec alarme auxquels vous n'avez pas réagi sont consignés et peuvent être affichés.

#### Menu Alarmes manquées

**Options** Ouvrir le menu.

Vous pouvez envoyer, imprimer ou effacer une tâche manquée ou un mémo manqué ou encore effacer toutes les alarmes manquées.

### RDV manqués

**Menu** → Bureau → Organiseur →  
RDV manqués

Les rendez-vous avec alarme dont vous n'avez pas tenu compte sont consignés et peuvent être affichés.

#### Menu RDV manqués

**Options** Ouvrir le menu.

Vous pouvez envoyer, imprimer ou effacer un rendez-vous manqué ou effacer tous les rendez-vous manqués.

# Horloge

51

**Menu** → Bureau → Horloge

## Réveil

Utilisez cette fonction pour fixer **une** heure de réveil. L'alarme retentit même si le téléphone est éteint ou si toutes les sonneries ont été désactivées.

**Sélect.** Affiche l'heure et la date auxquelles l'alarme est programmée.

**Changer** Fixer la date et l'heure de réveil.

**Mar/Arr** Activer/désactiver l'alarme.

## Horloge universelle

### Choisir la ville

Sélectionner une ville de votre fuseau horaire.

### Heure/date

Régler la date et l'heure locales. Lors de la mise en service, l'horloge doit être correctement réglée une seule fois.

**Sélect.** Affiche la date du jour et l'heure actuelle.

**Changer** Possibilité de modifier la date et l'heure.



Saisir les chiffres grâce au clavier et enregistrer avec **OK**.

### Format date

Sélectionner le format de la date parmi 5 types d'affichage différents, p.ex. MM/JJ/AAAA ou JJ.MM.AAAA.

### Format heure

Vous pouvez opter pour un format 12 ou 24 heures.

### 2e horloge

Sélectionner la ville pour la deuxième horloge.

### Ecran

Vous pouvez activer et désactiver l'affichage de l'heure.

## Arrêt automatique

Le téléphone s'éteint tous les jours à une heure programmée.

### Pour activer cette fonction :

**Editer** Appuyer.

**Heure** Appuyer.



Saisir l'heure (au format 24 heures).

**OK** Confirmer.

### Pour désactiver cette fonction :

**Manuel** Appuyer.

**OK** Confirmer.

Si le téléphone est débranché de la batterie pendant env. 30 secondes, vous devrez à nouveau régler l'heure.

# Calculatrice

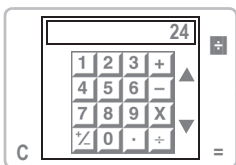
Menu → Bureau → Calculatrice



Saisir le nombre  
(max. 7 chiffres).



Sélection des fonctions  
de calcul : ces fonctions  
s'affichent à chaque  
pression et défilent dans  
le coin supérieur droit de  
l'écran (+ - X ÷).



**Exemple :**

**24 : 2 = 12**

2 abc

4 ghi

Saisir le nombre 24.



Appuyer quatre fois  
vers le bas (pour  $\frac{\square}{\square}$ ).

2 abc

Saisir le nombre 2.

=

Appuyer sur la  
touche écran droite  
pour afficher le  
résultat.

## Fonctions spéciales

- Insérer une virgule.  
(Appuyer sur  $\frac{\square}{\square}$ )
- = Résultat.  
(Appuyer sur la touche écran droite)
- + Addition
- Soustraction
- X Multiplication
- ÷ Division
- ± Changement de signe.  
(Appuyer sur  $\ast\Delta$ )
- C Effacer toutes les entrées.  
(Appuyer sur la touche écran gauche)

## Convertisseur de devises

53

**Menu** → Bureau → Convert. Devises

Vous pouvez calculer le taux de change entre différentes devises.

### Fixer taux



Saisir la devise étrangère en face d'une devise nationale.



Confirmer.



Affiche le taux inverse.



Sauvegarder le cours.

### Calc. tx de change



Indiquer la somme à convertir.



Effectue la conversion entre devise nationale et devise étrangère.



Affiche le résultat.

# Jeux

- Menu** → Surf/Loisirs → Jeux  
→ Sélectionner un jeu

Sélectionnez un jeu dans la liste et amusez-vous !

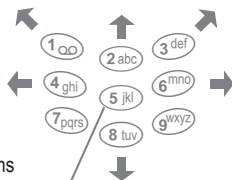
## Explication du jeu

Vous trouverez l'explication de chaque jeu dans le menu Options.

- Options** Explique les règles du jeu et affiche les scores enregistrés. Possibilité de régler le niveau de difficulté.

- Démarrer** Commencer à jouer.

## Commande via les touches



Les fonctions  
dépendent du jeu

ou  
les touches



et



## Profils

55

Un profil permet d'effectuer plusieurs réglages avec **une seule** fonction.

- Quatre profils sont fournis avec des réglages standard, mais ils peuvent être modifiés.  
**Envir. normal**, **Envir. silenc.**, **Envir. bruyant**, **Kit piéton**
- Vous pouvez paramétrer deux profils personnels (<Vide>).
- Le profil spécial **Mode avion** est fixe et ne peut être modifié (p. 56).

Si le téléphone est utilisé par plusieurs personnes, chacune d'entre elles peut activer ses propres réglages en sélectionnant son profil personnel.

## Activer

**Menu** → Profils



Sélectionner des profils standard ou un profil personnel.

**Activer** Activer le profil.

<input type="radio"/>	Envir. normal
<input checked="" type="radio"/>	Envir. silenc.
<input type="radio"/>	Envir. bruyant
<b>Activer</b> <b>Options</b>	

- Indique le profil activé.

## Réglages

Pour modifier un profil standard ou créer un profil personnel :



Sélectionner le profil.

**Options** Ouvrir le menu et sélectionner **Modif.réglages**.

**Sélect.** Confirmer.

## Menu Profils

**Options** Ouvrir le menu.

<b>Activer</b>	Activer le profil.
<b>Modif.réglages</b>	Les fonctions suivantes peuvent être paramétrées séparément pour un profil :
	Réglage son. p. 60
	Volume p. 60
	Mélodies p. 60
	Vibreur p. 60
	Filtrage appel p. 60
	Ton. services p. 62
	Sons clavier p. 62
	Eclairage p. 63
	Grdes lettres p. 63
	Si le réglage d'une fonction est terminé, retourner dans le menu Profil et éventuellement effectuer un autre réglage.
<b>Copier de</b>	Copier les réglages d'un autre profil.
<b>Avec &lt;Vide&gt;: Renommer</b>	Renommer le profil.

## Profils

### Kit piéton

Si le téléphone est utilisé avec une oreillette Siemens d'origine (voir aussi page 69), le profil s'active automatiquement lors du branchement de l'oreillette.

### Mode avion

Toutes les alarmes sont désactivées.

Ce profil **ne peut pas être modifié**.

- Le téléphone s'éteint si vous activez le mode avion.
- Dans ce cas les alarmes ne sont **pas** signalées par une sonnerie ou le vibreur.

### Mode avion Activer

**Menu** → Profils



Sélectionner **Mode avion**.

**Activer**

Activer le profil et valider la demande de confirmation **Oui**.

Le téléphone s'éteint automatiquement.

### Fonctionnement normal

Une fois le téléphone rallumé, le profil programmé avant le mode avion est réactivé.



## Mon Menu

57

### Menu → Mon Menu

Créez votre propre menu avec les fonctions, numéros ou pages WAP que vous utilisez le plus souvent.

La liste des 10 entrées possibles est prédéfinie. Vous pouvez toutefois la modifier.

#### Accès rapide



Appuyer, puis ...



... appuyer deux fois.

### Activer :



Sélectionner l'entrée souhaitée.

**Sélect.**

Appuyer.



Si l'entrée souhaitée est un numéro, vous pouvez appeler ce dernier immédiatement grâce à la touche Communication.

## Modifier les réglages

Vous pouvez échanger chaque entrée programmée (1-10) contre une autre de la liste Mon Menu.



Sélectionner l'entrée souhaitée.

**Options** Appuyer.

**Modif.réglages** Sélectionner.



Sélectionner la nouvelle entrée dans la liste de sélection (voir page 55).

**Définir** Appuyer.

Si vous avez sélectionné un numéro ou un favori WAP comme nouvelle entrée, l'application correspondante s'ouvre pour sélection.



## RAZ ttes val.

Après l'affichage d'un message de sécurité et la saisie du code téléphone, les entrées par défaut sont réactivées.

## Sélection abrégée

Vous pouvez affecter un numéro important ou une fonction à la touche écran gauche et aux touches 2 à 9 (numérotation abrégée). Il suffit alors d'appuyer sur la touche pour composer le numéro ou lancer la fonction.

L'opérateur peut déjà avoir affecté la touche écran gauche (p.ex. pour accéder aux « Services SIM »). Dans certains cas, cette affectation ne peut pas être modifiée.

La touche écran peut parfois être remplacée par  /  si vous souhaitez accéder à un nouveau message.

Programmations de touches disponibles :

- Internet ..... p.34
- Signets..... p.37
- Appels perdus..... p.42
- Appels reçus..... p.42
- Nouvel SMS..... p.25
- Réveil ..... p.51
- Jeux ..... p.54
- Eclairage ..... p.63
- Cacher identité (Incognito).... p.69
- Mon Menu..... p.57
- Renvoi d'appels ..... p.44
- Tâches ..... p.48
- Numéro d'appel..... p.20
- Profils ..... p.55
- Agenda ..... p.47
- Calculatrice ..... p.52
- Convert. Devises ..... p.53
- Afficher CB ..... p.40

## Touche écran droite

Vous pouvez utiliser la touche écran **gauche** pour l'accès rapide.

### Editer



Appuyer (si la touche est libre).

### Editer

Affecter une nouvelle application à la touche écran (p.ex. Jeux).

### Cas particulier Numéro tél..

Rechercher un nom dans le Répertoire/ l'Annuaire (p.ex. « Carole ») pour l'affecter à la touche écran.

**Sélect.** Confirmer la programmation.

Une nouvelle application est à présent programmée sur la touche écran gauche et peut être appelée en appuyant dessus.




## Sélection abrégée

### Touches de numérotation abrégée

Vous pouvez utiliser les touches numérotées 2 à 9 comme touches de numérotation abrégée pour la sélection rapide de fonctions ou de numéros. Pour les programmations possibles, voir p. 58.

La touche suivante est réservée :

 = numéro de la messagerie vocale (p. 39)

### Editer

En mode veille :



Appuyer sur une touche numérotée (2 à 9).

**Jeux**

**Appui bref** (avec p.ex. l'affectation « Jeux »).

**Editer**

Rechercher l'application dans la liste.

Cas particulier **Numéro tél.**

Rechercher un nom dans Annuaire/Répertoire pour la programmation de la touche.

**Sélect.**

Confirmer la programmation.

Cas particulier **Internet**. Rechercher une URL dans les onglets pour la programmation de la touche.

**Sélect.**

Confirmer la programmation.

### Utilisation

Composer un numéro consigné ou démarrer une application consignée (p.ex. Jeux).

En mode veille :



Appuyer.

La programmation de la touche numérotée 2 s'affiche à la place de la touche écran droite, p.ex. :

**Jeux**

Appuyer et confirmer  
**ou uniquement**



**Appui prolongé.**

## Sonneries

Vous pouvez régler les sonneries à votre convenance.

**Menu** → **Sonneries** → puis sélectionner une fonction :

### Réglage son.

Vous pouvez activer, désactiver la sonnerie ou la réduire à un bip et faire de ce réglage le réglage par défaut.



Bip activé.



Sonnerie désactivée.

En mode veille : pour activer et désactiver la sonnerie pendant une réunion :



Appui prolongé.

Après avoir éteint et rallumé le téléphone ou après avoir utilisé l'oreillette ou le kit véhicule, le réglage par défaut est réactivé.

### Volume



Sélectionner le domaine :

Tous appels

appel

Appels de gpe

Alarme

Messages

Serv. infos



Régler le volume.



Confirmer.

	Affichage de l'augmentation du volume.
Dans le cas de deux numéros d'appel indépendants, vous pouvez régler le volume séparément (p. 63).	

### Mélodies

Vous pouvez choisir parmi 20 mélodies standard et 3 mélodies composées/enregistrées ou max. 10 mélodies téléchargées.



D'abord sélectionner le type :

Tous appels

appel

Appels de gpe

Alarme

Messages

Serv. infos

Gestionnaire de mélodies



Puis sélectionner la mélodie.



Confirmer.

### Gestionnaire de mélodies

**Menu** → **Surf/Loisirs** → **Gestionnaire de mélodies**

Cette fonction vous permet de gérer vos mélodies.

#### Mélodie intégrée

Vous pouvez choisir parmi 20 mélodies standard.

# Sonneries

61

## Télécharger mélodie

Vous pouvez télécharger des mélodies sur le site web et les enregistrer sur le téléphone.

## Recevoir une mélodie

Vous pouvez recevoir une mélodie sur votre téléphone par SMS ou WAP.

À la réception d'une mélodie, un symbole s'affiche au-dessus de la touche écran de gauche.

Appuyez sur cette touche pour écouter la mélodie.



## Composer mélodie

**Menu** → Sonneries →  
Composer mélodie  
**ou**

**Menu** → Surf/Loisirs →  
Gestionnaire de  
mélodies →  
Composer mélodie

Vous pouvez également composer vos propres mélodies.


**Sélect.** Appuyer pour éditer une des trois « My Music », puis sélectionner **Editer mélodie**. Vous pouvez sélectionner et éditer « Plage principale » et « Sous-titre » séparément.

Entrer les notes. Les touches  à  correspondent aux notes do, ré, mi, fa, sol, la, si.

 permet de répéter la note sélectionnée.

 permet de grener la note.

 insère une pause.

 permet de donner la mesure pour la note ou la pause.

 permet de modifier la note.

**Options** Appuyer puis  
**par exemple**

**Tempo** définir le tempo

**ou**

**Choisir instr.**  
jouer la mélodie avec un autre instrument

**puis**

**Sauver** sélectionner pour enregistrer la mélodie composée.

## Sonneries

### Vibreur

Si vous ne voulez pas être dérangé par la sonnerie, vous pouvez la remplacer par le vibreur. Vous pouvez également activer ce dernier pour qu'il fonctionne en même temps que la sonnerie (p.ex. dans une pièce bruyante). Le vibreur est désactivé pendant le rechargement de la batterie.

### Filtrage appel



Seuls les appels de numéros figurant dans Annuaire/Répertoire sont signalés par une sonnerie ou le vibreur. Les autres appels s'affichent uniquement à l'écran. Si vous ne répondez pas à ces appels, ils sont déviés vers votre messagerie (si cette option est programmée, p. 44).



S'affiche si activé.

### Ton. services

Activer/désactiver toutes les tonalités de service et les alarmes ou utiliser **Etendu** pour activer/désactiver les tonalités lors de la mise en marche/de l'arrêt du téléphone, faire défiler les menus au-dessus d'une ligne interrompue ou en cas de suppression.

### Sons clavier

Régler le type de son émis lorsqu'une touche est enfoncée : **Clic** ou **Tonalités** ou **Silencieux**

### Bip minute

Un bip retentit toutes les minutes pendant un appel afin que vous puissiez contrôler la durée de la communication.

# Réglages

## Téléphone

**Menu** → Réglages → Appareil →  
Sélectionner une fonction.

### Langue

Réglage de la langue des textes affichés. **Automatique** programme la langue utilisée par votre opérateur d'origine. Si votre téléphone a accidentellement été programmé pour utiliser une langue que vous ne comprenez pas, vous pouvez revenir à la langue d'origine de votre opérateur en saisissant la séquence suivante :

**\*#0000#** 

### Ecran

#### Message d'accueil

Sélection d'un texte d'accueil, que vous pouvez créer vous-même.

**Sélect.** Activer et désactiver.



Effacer l'ancien texte et en rédiger un nouveau.

**OK**

Confirmer les modifications.

#### Arrière plan

Vous avez le choix entre 3 arrière plan standard ; vous pouvez également désactiver l'image de fond.

**Sélect.** Appuyer, puis

**ou**

**Sauver** sélectionner pour désactiver l'arrière plan.

**ou**



faire défiler vers le bas jusqu'à l'arrière plan et confirmer avec

**Sauver**.


### Eclairage

Vous pouvez activer ou désactiver l'éclairage de l'écran. (Si vous le désactivez, l'autonomie en mode veille sera plus longue).

### Grdes lettres


Vous pouvez modifier la taille des lettres.

### Contraste

Réglage du contraste de l'écran avec les touches .

### Touches & flap

#### Décroché par toute touche

Vous pouvez prendre les appels entrants en appuyant sur n'importe quelle touche (excepté ).

#### Sons clavier

Réglage des bips clavier : **Clic** ou **Tonalités** ou **Silencieux**

#### Réponse Flap

Vous pouvez programmer le téléphone pour prendre automatiquement les appels en ouvrant simplement le clapet, sans devoir appuyer sur la touche correspondante.

## Réglages

### Etat

#### Conf.standard

Le téléphone revient aux valeurs par défaut (n'affecte pas la carte SIM ou les paramètres réseau).

#### Numéro de l'appareil

Le numéro de série du téléphone (IMEI) s'affiche. Cette information peut être utile au service après-vente.

#### Rech. rapide

Lorsque cette fonction est activée, le renouvellement de la connexion au réseau est plus rapide. (Influence sur l'autonomie en mode veille).

### Edition T9

#### Lang. d'entrée

Sélectionnez la langue que vous souhaitez pour la saisie T9.

#### T9 préféré

Active/désactive la saisie de texte intelligente.

#### Associé

Affichage automatique des combinaisons de caractères habituelles.



# Réglages

## Sécurité

Le téléphone et la carte SIM sont protégés des abus par plusieurs codes de sécurité. Traitez-les avec autant de soin que ceux d'une carte bancaire.

**Conservez ces codes secrets à l'abri des regards indiscrets mais veillez à pouvoir les retrouver en cas de besoin !**

<b>PIN</b>	Protège votre carte SIM (numéro personnel d'identification).
<b>PIN 2</b>	Nécessaire pour le réglage de l'affichage des taxes et les fonctions supplémentaires des cartes SIM spéciales.
<b>PUK</b>	Code-clé. Débloque les cartes SIM après des saisies de codes PIN erronés.
<b>Code appareil</b>	Protège votre téléphone. Vous devez le définir lors du premier réglage de la sécurité (numéro de 4- à 8-chiffres).

**Menu** → Réglages  
 → Sécurité →  
 Sélectionner la fonction :

## Codes (chiffres secrets)

### Contrôle PIN

Vous devez normalement saisir votre PIN chaque fois que vous allumez votre téléphone. Vous pouvez ici désactiver ce contrôle mais risquez une utilisation abusive de votre téléphone.

Certains opérateurs de réseau n'autorisent pas cette fonction.

### Modifier PIN1

Vous pouvez changer le PIN en un numéro quelconque de 4 à 8 chiffres (que nous vous conseillons de noter).



Saisir **l'ancien** PIN.



Appuyer.



Saisir **le nouveau** PIN.



Répéter la saisie du **nouveau** PIN.

### Modifier PIN2

Vous pouvez changer le PIN 2 en un numéro quelconque de 4 à 8 chiffres (affichage uniquement si le PIN 2 est disponible).

Procéder comme dans **Modifier PIN1**.

### Chg. code app.

C'est vous-même qui définissez et saisissez le code appareil lorsque vous appelez une fonction protégée par ce code pour la première fois. Il est alors valable pour toutes les fonctions.

Vous pouvez lui attribuer un numéro quelconque de 4 à 8 chiffres.

# Réglages

**Menu** → Réglages  
 → Sécurité →  
 Sélectionner une  
 fonction :

## uniquement

(protégé par PIN2)

La composition est limitée aux numéros protégés par SIM. Si le téléphone ne contient que des indicatifs locaux, vous pouvez y ajouter manuellement les numéros correspondants.

## Autre carte SIM interdite

(protégé par code téléphone)

L'utilisation du téléphone avec une **autre** carte SIM est interdite.

## Réseau

**Menu** → Réglages → Réseau →  
 Sélectionner une  
 fonction :

## Ligne



Cette fonction s'affiche uniquement si elle est supportée par l'opérateur.

**Deux numéros indépendants** doivent être répertoriés pour le téléphone.

## Choisir ligne

Sélectionnez la ligne à utiliser.

## Verr. la ligne

Vous pouvez verrouiller la ligne. Dans ce cas, vous devez saisir un nouveau code téléphone.

## Configuration

### Info réseau

Après une courte pause, une liste des réseaux GSM disponibles s'affiche.



Symbole des opérateurs non autorisés (selon la carte SIM).

### Changer rés.

La recherche de réseau est relancée. Utile lorsque vous n'êtes **pas** couvert par votre réseau d'origine ou lorsque vous vous trouvez au sein d'un **autre** réseau. La liste Info réseau est réétablie.

### Réseau autom.

Activer ou désactiver, voir également « Changer rés. » ci-dessus.

Si « Réseau automatique » est activé, le réseau suivant dans la liste de vos « opérateurs préférés » est sélectionné. Sinon, sélectionnez manuellement un autre réseau dans la liste des réseaux GSM disponibles.

# Réglages

## Opérateurs

Une liste des opérateurs disponibles s'affiche ; vous pouvez y choisir un opérateur particulier.

Faire défiler jusqu'à une entrée de la liste des opérateurs et confirmer avec **Sélect.**

## Rés. préféré

Les opérateurs que vous préférez après votre opérateur d'origine s'affichent dans cette liste (p.ex. s'il y a plusieurs opérateurs avec des tarifs différents).

Si le signal de votre réseau préféré n'est pas assez puissant lorsque vous allumez le téléphone, le téléphone peut se connecter à un autre réseau. Il n'en changera pas jusqu'à la prochaine mise en marche du téléphone.

Si cette fonction est activée, la liste de votre opérateur d'origine s'affiche en premier. Vous pouvez modifier cette configuration si nécessaire :

**Liste**      Afficher la liste des réseaux préférés.

Faire défiler jusqu'à une entrée de la liste des opérateurs et confirmer avec **Sélect.**

Puis sélectionner **Ajouter**, **Ajouter au bout** ou **Effacer** dans le menu pour ajouter l'opérateur, modifier les préférences ou supprimer l'opérateur préféré de la liste.

## Restriction



La restriction de réseau limite l'utilisation de votre carte SIM (cette fonction n'est pas supportée par tous les opérateurs). Pour l'activer, vous devez demander un mot de passe à 4 chiffres à votre opérateur ; le cas échéant, chaque restriction doit faire l'objet d'une demande auprès de votre opérateur.

## Tous appels émis

Tous les appels sortants sont interdits, excepté le numéro d'appel d'urgence 100.

## Vers international

Seuls les appels nationaux sont autorisés.

## Int.sf.origin.

Les appels internationaux sont interdits. Vous pouvez toutefois appelez votre pays depuis l'étranger.

## Appels reçus

Le téléphone est verrouillé pour tous les appels entrants (effet similaire à celui du renvoi de tous les appels sur la messagerie).

## Réglages

### Si autre rés.

Vous ne recevez aucun appel lorsque vous êtes hors de votre réseau d'origine. Vous ne payez donc pas ces appels.

### Contrôle état

Le contrôle de l'état des restrictions donne lieu aux affichages suivants :



Restriction programmée.



Restriction non programmée.



Etat inconnu (p.ex. nouvelle carte SIM).

### Supprimer ttes restrictions

Suppression de toutes les restrictions programmées.

## Gpe utilisateurs



**Menu** → Réglages →  
Gpe utilisateurs

Ce service permet la création de groupes s'il est proposé par l'opérateur. Ces groupes ont p.ex. accès à des informations internes (d'entreprise) ou bénéficient de tarifs particuliers. Consultez votre opérateur pour plus amples détails.

### Gpe utilisateurs

Activer ou désactiver la fonction. Pour pouvoir utiliser normalement le téléphone, **Gpe utilisateurs** doit être désactivé (code téléphone, p. 65).

### Sélect. Groupe

Vous pouvez éventuellement sélectionner d'autres groupes que les groupes préférés (voir ci-dessous) ou en ajouter. Demandez les codes des groupes à votre opérateur.

### Accès en émission

Outre la commande réseau d'un groupe d'utilisateurs, vous pouvez indiquer ici si les appels à l'extérieur du groupe sont autorisés. Si cette fonction est désactivée, seuls les appels au sein du groupe sont autorisés.

### Groupe préféré

Dans ce cas, seuls les appels au sein de ce groupe d'utilisateurs par défaut sont autorisés (selon la configuration du réseau).

# Réglages

## Pendant les appels

**Menu** → Réglages →  
Pendant les appels →  
Sélectionner une  
fonction :

### Mise en attente



Si vous êtes abonné à ce service, vous pouvez vérifier s'il est programmé et l'activer ou le désactiver (p. 13).

### Cacher identité



Quand vous téléphonez, votre numéro peut s'afficher sur l'écran de votre interlocuteur (selon les opérateurs).

Pour empêcher cet affichage, vous pouvez activer le mode « Cacher identité » uniquement pour le prochain appel ou pour tous les autres appels. Il est possible que vous deviez souscrire un abonnement particulier auprès de votre opérateur pour bénéficier de cette fonction.

## Heure/date

### Réveil

Lire à ce sujet la description page 51.

### Horloge universelle

Lire à ce sujet la description page 51.

### Arrêt automatique

Lire à ce sujet la description page 51.

## Accessoires

**Menu** → Réglages →  
Accessoires →  
Sélectionner une  
fonction :

### Kit piéton

Si le téléphone est utilisé avec une oreillette Siemens d'origine, le profil s'active automatiquement lors du branchement de l'oreillette.

### Réglages modifiables :




















#### Décroché auto

(A la livraison : désactivé)








Les appels sont acceptés automatiquement après quelques secondes. Vous devez porter l'oreillette.

## Symbole (sélection)

### Affichages


	Puissance du signal reçu
	Chargement batterie terminé
	Niveau de charge de la batterie
	Renvoi de tous les appels
	Sonnerie désactivée (excepté alarme).
	Bip uniquement
	Sonnerie uniquement lorsque l'appelant figure dans Répertoire/Annuaire.
	Alarme programmée
*!*	Transmission non codée
	Numéros/noms :
	Carte SIM
	Mémoire du téléphone
	Carte SIM avec restriction
	Accès réseau impossible
	Ligne 1 (de 2 lignes) activée
	Fonction activée
?	Fonction réseau inconnue
	Répertoire/Annuaire.
abc/ Abc	Affichage en majuscules ou minuscules activé
T9	Saisie de texte <b>avec</b> T9
	WAP hors ligne
	WAP en ligne
	Mode Mains-libres
	Réveil activé

### Touches écran


	Message texte reçu.
	Message vocal reçu.
	Appel en absence
	Enregistrer dans Répertoire/Annuaire.
	Services SIM
	Sélection de mots T9
	Archiver

## Questions & réponses

Si vous vous posez des questions lors de l'utilisation de votre téléphone, nous nous ferons un plaisir d'y répondre à toute heure sur [www.my-siemens.com/customercare](http://www.my-siemens.com/customercare). De plus, nous avons repris ici les réponses aux questions les plus fréquentes.

Problème	Causes possibles	Remèdes possibles
Mise en marche impossible	Appui trop bref sur la touche Marche/Arrêt Batterie vide  Contacts de batterie encrassés Voir ci-dessous dans : « Erreur de charge »	 Appuyer pendant au moins deux secondes sur la touche Marche/Arrêt. Charger la batterie. Contrôler l'état de la charge à l'écran. Nettoyer les contacts.
Autonomie en veille trop courte	Utilisation fréquente de l'organiseur ou des jeux  Recherche rapide activée Eclairage écran activé	Si nécessaire, réduire l'utilisation.  Désactiver la recherche rapide (p. 64). Désactiver l'éclairage écran (p. 63).
Erreur de charge (pas de symbole de charge à l'écran)	Décharge complète de la batterie  Température en dehors de la plage : 5 °C à 40 °C. Problème de contacts  Tension du secteur indisponible Chargeur inadapté Batterie défectueuse	1) Brancher le câble de chargement. 2) Attendre maximum 2 heures que le symbole de charge s'affiche. 3) Charger normalement la batterie.  Assurer une température ambiante adaptée, attendre un peu, puis effectuer une nouvelle recharge.  Contrôler l'alimentation électrique et le raccordement au téléphone. Vérifier les contacts de la batterie et les interfaces de l'appareil, les nettoyer si nécessaire, puis replacer la batterie.  Brancher sur une autre prise ou contrôler la tension. N'utiliser que les accessoires Siemens d'origine. Remplacer la batterie.
Erreur SIM	Carte SIM mal insérée  Contacts de la carte SIM encrassés Tension de la carte SIM incorrecte Carte SIM endommagée (p.ex. cassée)	Vérifier que la carte SIM a été correctement insérée (p. 6).  Nettoyer la carte SIM avec un chiffon sec.  N'utiliser que des cartes SIM 3 V.  Evaluer les dégâts. Renvoyer la carte SIM à l'opérateur du réseau.

## Questions & réponses

Problème	Causes possibles	Remèdes possibles
Pas de connexion au réseau	Signal faible	Se déplacer vers un endroit plus élevé, une fenêtre ou un endroit dégagé.
	Sortie de la zone de couverture du GSM	Vérifier la carte de couverture de l'opérateur.
	Carte SIM non valide	S'adresser à l'opérateur de réseau.
	Nouveau réseau non autorisé	Essayer une sélection manuelle ou sélectionner un autre réseau (p. 66).
	Restriction réseau paramétrée	Contrôler les restrictions (p. 67).
	Réseau surchargé	Réessayer plus tard.
Perte de connexion au réseau	Signal trop faible	La connexion au réseau d'un autre opérateur s'effectue automatiquement (p. 66). Pour accélérer la procédure, éteindre puis rallumer le téléphone.
Appels impossibles	2e ligne paramétrée	Paramétrer la ligne 1 (p. 66).
	Une nouvelle carte SIM a été insérée	Vérifier les nouvelles restrictions.
	Limite d'unités atteinte	Remettre la limite à zéro avec le code PIN 2 (voir page 45).
	Ticket de rechargement vide	Charger un nouveau ticket.
Certaines options du téléphone impossibles	Restrictions paramétrées	L'opérateur de réseau a sans doute paramétré des restrictions. Contrôler les restrictions (p. 67).
La messagerie vocale ne fonctionne pas	Renvoi à la messagerie non programmé	Programmer le renvoi (p. 44).
SMS (message texte)  clignote.	Mémoire SMS pleine	Libérer de la place en effaçant des messages (SMS) (p. 26).
Impossible de paramétrer une fonction	L'opérateur de réseau n'offre pas ce service ou ce dernier doit faire l'objet d'un abonnement.	S'adresser à l'opérateur de réseau.
Le compteur d'unités taxation ne fonctionne pas	Impulsion de taxation non transmise	S'adresser à l'opérateur de réseau.



## Questions & réponses

73

Problème	Causes possibles	Remèdes possibles
Envoi de message impossible	L'opérateur de réseau n'offre pas ce service	S'adresser à l'opérateur de réseau.
	Le numéro de téléphone du centre de services est incorrect ou n'est pas paramétré	Paramétrer le centre de services (p. 32).
	Le contrat associé à cette carte SIM ne couvre pas ce service.	S'adresser à l'opérateur de réseau.
	Opérateur réseau surchargé	Renouveler le message
	Le téléphone du destinataire n'est pas compatible	Vérifier.
Erreur PIN/ Erreur PIN 2	Trois entrées incorrectes.	Entrer le code MASTER PIN (PUK) reçu avec la carte SIM conformément aux instructions. En cas de perte du MASTER PIN ou du PIN, s'adresser à l'opérateur de réseau.
Erreur code téléphone	Trois entrées incorrectes.	S'adresser au SAV Siemens (p. 74).
Erreur de code opérateur	Pas d'autorisation pour ce service	S'adresser à l'opérateur de réseau.
Trop peu / trop d'options de menu	L'opérateur de réseau a ajouté ou supprimé des fonctions sur la carte SIM	S'adresser à l'opérateur de réseau.
Fax impossible	Paramètres PC erronés.	Vérifier les paramètres (p. 63).
	Pas d'autorisation pour ce service	S'adresser à l'opérateur de réseau.
Dégâts		
Choc violent	Retirer la batterie et la carte SIM puis les replacer. Ne pas démonter le téléphone.	
Le téléphone a été mouillé	Retirer la batterie et la carte SIM. Les essuyer immédiatement avec un chiffon. Ne pas les chauffer. Essuyer consciencieusement les contacts. Mettre le téléphone debout dans un courant d'air. Ne pas démonter le téléphone.	

## Siemens Service

Une assistance simple et efficace pour répondre à vos questions techniques ou relatives au fonctionnement de votre appareil est disponible en ligne sur notre site Internet : [www.my-siemens.com/customercare](http://www.my-siemens.com/customercare) . Vous trouverez les questions les plus fréquentes et leurs réponses dans ce mode d'emploi au chapitre « Questions & réponses ».

Si une réparation devait s'avérer indispensable, veuillez vous adresser à l'un de nos centres de service :

Abou Dhabi .....	0 26 42 38 00	Kenya .....	2 72 37 17
Afrique du Sud .....	08 60 10 11 57	Koweït.....	2 45 41 78
Allemagne* .....	0 18 05 33 32 26	Lettonie .....	7 50 11 14
Arabie Saoudite .....	0 22 26 00 43	Liban .....	01 44 30 43
Argentine .....	0 80 08 88 98 78	Lithuanie .....	8 52 74 20 10
Australie .....	13 00 66 53 66	Luxembourg .....	43 84 33 99
Autriche.....	05 17 07 50 04	Lybie .....	02 13 50 28 82
Bahrein .....	40 42 34	Macédoine .....	02 13 14 84
Bangladesh .....	0 17 52 74 47	Malaisie .....	03 21 63 11 18
Belgique .....	0 78 15 22 21	Malte .....	00 35 32 14 94 06 32
Bosnie Herzégovine .....	0 33 27 66 49	Maroc .....	22 66 92 09
Bésil.....	0 80 07 07 12 48	Maurice .....	2 11 62 13
Brunei .....	02 43 08 01	Mexique .....	01 80 07 11 00 03
Bulgarie.....	02 73 94 88	Nigeria .....	0 14 50 05 00
Cambodge .....	12 80 05 00	Norvège .....	22 70 84 00
Canada .....	1 88 87 77 02 11	Nouvelle-Zélande .....	08 00 27 43 63
Chine .....	0 21 50 31 81 49	Oman .....	79 10 12
Côte-d'Ivoire.....	21 35 02 35	Pakistan .....	02 15 66 22 00
Croatie .....	0 16 10 53 81	Pays-Bas .....	0 90 03 33 31 00
Danemark .....	35 25 86 00	Philippines .....	0 27 57 11 18
Dubai .....	0 43 96 64 33	Pologne.....	08 01 30 00 30
Egypte.....	0 23 33 41 11	Portugal .....	8 08 20 15 21
Emirats Arabes Unis .....	0 43 31 95 78	Qatar .....	04 32 20 10
Espagne.....	9 02 11 50 61	Rép. Slovaque .....	02 59 68 22 66
Estonie .....	06 30 47 97	Rép. Tchèque .....	02 33 03 27 27
Finlande .....	09 22 94 37 00	Roumanie .....	02 12 04 60 00
France .....	01 56 38 42 00	Royaume-Uni .....	0 87 05 33 44 11
Grèce .....	0 80 11 11 11 16	Russie.....	8 80 02 00 10 10
Hong Kong .....	28 61 11 18	Serbie .....	01 13 22 84 85
Hongrie .....	06 14 71 24 44	Singapour .....	62 27 11 18
Inde .....	01 13 73 85 89 - 98	Slovénie .....	0 14 74 63 36
Indonésie .....	0 21 46 82 60 81	Suède .....	0 87 50 99 11
Irlande .....	18 50 77 72 77	Suisse .....	08 48 21 20 00
Islande .....	5 11 30 00	Taiwan .....	02 23 96 10 06
Italie .....	02 66 76 44 00	Thaïlande .....	0 22 68 11 18
Jordanie .....	0 64 39 86 42	Tunisie .....	71 86 19 02
		Turquie.....	0 21 65 79 71 00

\* 0,12 EUR/minute

## Siemens Service

Ukraine .....	8 80 05 01 00 00
USA .....	1 88 87 77 02 11
Vietnam.....	45 63 22 44
Zimbabwe .....	04 36 94 24

**Note**

Quand vous contactez le centre, ayez sous la main votre preuve d'achat, le numéro de l'appareil (IMEI, indiqué par \*#06#), la version du logiciel (indiquée par \*#06#, puis

**Info**) et le cas échéant votre numéro de client.

## Caractéristiques/Entretien

### Déclaration de conformité

Siemens Information and Communication Mobile déclare par la présente que le téléphone décrit dans ce mode d'emploi répond aux principales exigences et autres dispositions respectives de la directive européenne 1999/5/CE (R&TTE).

La déclaration de conformité correspondante (DoC) a été signée. Si nécessaire, une copie de l'original peut être obtenue via la ligne d'assistance de la société.

### Caractéristiques techniques

Catégorie GSM :	4 (2 Watt)
Gamme de fréquences :	880 - 960 MHz
Catégorie GSM :	1 (1 Watt)
Gamme de fréquences :	1, 710 - 1, 880 MHz
Poids :	73 g
Dimensions :	73 x 39 x 22 mm
Tension de service :	3,8 Volt
Température d'utilisation :	-10 °C à 55 °C
Autonomie en veille :	jusqu'à 220 heures
Autonomie en communication :	jusqu'à 4,5 heures
Carte SIM :	3,0 Volts

### Entretien et maintenance

Votre téléphone a été conçu et fabriqué avec beaucoup de soin et doit être traité avec tout autant d'attention. Si vous respectez les conseils qui suivent, vous pourrez profiter très longtemps de votre mobile.

- Protégez votre téléphone de l'eau et de l'humidité ! La pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux qui corrodent les circuits électroniques. Si toutefois votre téléphone devait être mouillé, débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique à laquelle il est éventuellement raccordé et enlevez la batterie.
- N'utilisez pas votre portable dans des endroits poussiéreux ou sales et ne l'y laissez pas. Les parties amovibles du téléphone pourraient s'y abîmer.
- Ne rangez pas votre téléphone dans des pièces chaudes. Les températures élevées peuvent écourter la durée de vie des appareils électroniques, endommager les batteries et provoquer la déformation ou la fonte de certaines matières plastiques.
- Ne rangez pas votre téléphone dans des pièces froides. Si la pièce n'est pas chauffée (à une température ambiante normale), de la condensation peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les platines électroniques.

## Caractéristiques/Entretien

- Ne laissez pas tomber le téléphone, protégez-le des coups et ne le secouez pas. Un traitement aussi brutal peut briser les platines qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil !
- N'utilisez pas de produit chimique corrosif, de solution nettoyante et de détergent agressif pour nettoyer votre téléphone !

Tous les conseils ci-dessus s'appliquent au téléphone, à la batterie, au chargeur et à tous les accessoires. Si une de ces pièces ne fonctionne pas correctement, rapportez-la chez votre détaillant spécialisé. Ce dernier pourra vous conseiller et réparer l'appareil si nécessaire.

### Identification du téléphone

Les informations suivantes sont importantes en cas de perte du téléphone et de la carte SIM. Veuillez indiquer le numéro de la carte SIM (sur la carte) :

.....  
numéro de série du téléphone à 15 chiffres  
(sous la batterie) :

.....  
numéro de service après-vente  
de l'opérateur :

.....

### En cas de perte

En cas de perte du téléphone et/ou de la carte SIM, appeler immédiatement votre l'opérateur pour prévenir tout abus.

## Déclaration de qualité de la batterie

La capacité de votre batterie diminue à chaque cycle de chargement/déchargement. Le chargement de la batterie à des températures basses ou élevées provoque également une diminution progressive de sa capacité. Cela peut entraîner une importante réduction de l'autonomie de votre téléphone mobile par cycle d'utilisation.

Pendant les six premiers mois suivant l'achat du téléphone mobile, chargez et déchargez toujours complètement la batterie. Si après ces six mois vous constatez une réduction conséquente de la capacité de votre batterie, vous devez la faire changer. N'utilisez que des batteries Siemens d'origine.

## Accessoires de base

### Batterie Li-Ion (600mAh)

L36880-N6901-A108

Les batteries Li-Ion prolongent l'autonomie en veille et en communication.

### Oreillette à boucle avec touche PTT

L36880-N6901-A106



L'oreillette à boucle permet une communication en mains-libres en duplex complet avec une qualité vocale numérique. Ce casque vous permet de porter votre téléphone mobile autour du cou.



Accessoires Siemens  
d'origine

[www.siemens.com/  
mobilestore](http://www.siemens.com/mobilestore)

## Personnalisation

Le téléphone mobile CL50 vous offre différentes possibilités de personnalisation et donc une configuration individuelle correspondant à vos goûts. Vous pouvez par exemple vous faire envoyer des graphiques sous forme de Bitmaps\* ou des économiseurs d'écran via SMS. Votre CL50 peut également recevoir des sonneries par SMS.

Le Siemens City Portal vous propose un grand nombre de sonneries, d'économiseurs d'écran et de bitmaps opérateur. Vous trouverez le City Portal sur Internet sur :

**[www.my-siemens.com/city](http://www.my-siemens.com/city)**

Ce portail comporte également une liste des pays dans lesquels ce service est disponible.

Vous trouverez une description de la procédure de téléchargement dans les pages suivantes de ce mode d'emploi :

Sonneries ..... p. 60

Bitmaps opérateur\* ..... p. 33

---

\* Un bitmap opérateur est un graphique qui peut être téléchargé sur l'écran du téléphone mobile au lieu du nom du réseau de l'opérateur. Le bitmap s'y affiche alors en permanence. Ce dessin est toutefois lié au réseau du fournisseur correspondant et ne s'affiche donc pas en roaming (quand vous êtes à l'étranger et donc connecté au réseau d'un autre fournisseur de services).

INFORMATIONS SUR  
L'EXPOSITION / La densité  
d'absorption spécifique (DAS ou  
SAR)

CE TELEPHONE MOBILE  
RESPECTE LES VALEURS LIMITE  
IMPOSEE PAR L'UE (1999/519/CE)  
POUR LA PROTECTION DE LA  
SANTE DE LA POPULATION  
CONTRE LES EFFETS DES  
CHAMPS  
ELECTROMAGNETIQUES.

Ces limites font partie de recommandations détaillées pour la protection de la population. Ces recommandations ont été rédigées et vérifiées par des organismes scientifiques indépendants via une évaluation régulière et approfondie d'études scientifiques\*. Pour garantir la sécurité de toutes les personnes, indépendamment de leur âge et de leur santé physique, ces limites comportent une marge de sécurité substantielle.

Avant la commercialisation d'un modèle de téléphone, sa conformité par rapport aux lois ou valeurs limite européennes doit être prouvée pour pouvoir bénéficier du label CE\*\*. L'unité de mesure de la valeur limite recommandée par le Conseil européen pour les téléphones mobiles est le « Densité d'absorption spécifique » (DAS). Cette valeur limite SAR est de 2,0W/kg\*\*\*. Elle répond aux prescriptions de la Commission internationale de protection contre les radiations CIPR\*\*\*\* et a été reprise dans la norme européenne EN 50360 sur

les appareils de téléphonie mobile. La définition de la DAS de téléphones mobiles s'effectue selon la norme européenne EN 50361. Elle fixe la valeur maximale de la DAS à puissance maximale sur toutes les bandes de fréquence du téléphone mobile. Pendant l'utilisation, le niveau effectif de la DAS se trouve largement au-dessous de cette valeur maximale, le téléphone mobile fonctionnant à différents niveaux de puissance. Il émet uniquement avec la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. En général, Plus vous êtes proche d'une station de base, plus la puissance d'émission de votre mobile est faible.

La valeur DAS maximale de ce téléphone mobile, mesurée selon la norme, est de 0,88 W/kg\*\*\*\*\*.

Vous trouverez également la valeur SAR de cet appareil sur Internet sur **www.my-siemens.com**. Même si la valeur DAS varie selon les modèles et la position dans laquelle ils sont utilisés, tous les appareils Siemens sont conformes aux exigences légales.

\* L'Organisation mondiale de la santé (OMS, CH-1211 Genève 27, Suisse), compte tenu des connaissances scientifiques actuelles, ne voit pas la nécessité de mesures préventives particulières lors de l'utilisation de téléphones mobiles. Autres informations :  
**www.who.int/peh-emf**  
**www.mmfa.org**  
**www.my-siemens.com**



## SAR

- \*\* Le label CE est une preuve valable dans toute l'UE du respect des dispositions légales en vigueur et est indispensable pour la commercialisation et la libre circulation des marchandises sur le marché intérieur européen.
- \*\*\* à travers 10 g de tissu organique.
- \*\*\*\* International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection  
**[www.icnirp.de](http://www.icnirp.de)**
- \*\*\*\*\* Les valeurs DAS peuvent varier en fonction des normes et bandes de fréquence nationales. Vous trouverez des informations DAS pour différentes régions sur **[www.my-siemens.com](http://www.my-siemens.com)**

## Certificat de garantie

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Siemens (ci-après le Client). La présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles 1641 et suivants du Code Civil relatifs à la garantie légale des vices cachés.

- Si ce Produit Siemens et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Siemens le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique, ou procédera à sa réparation. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Siemens qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Siemens, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Siemens dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Siemens, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Siemens présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par siemens), et les Produits envoyés en port dû à Siemens ou à son centre agréé.
- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du téléphone, sauf disposition impérative contraire.

## Certificat de garantie

- Le présent Produit Siemens ou ses composants échangés et renvoyés à Siemens deviennent propriété de Siemens.
- La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Siemens neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Siemens SAS, 9, rue du Docteur Finot, F- 93200 SAINT DENIS.
- La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Siemens pour la réparation des vices affectant le Produit Siemens. Siemens exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Siemens n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Siemens, sauf disposition impérative contraire.
- La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Siemens ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- Siemens se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Siemens lorsque le défaut du Produit Siemens n'est pas couvert par la garantie. De même Siemens pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Siemens remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter le service téléphonique de Siemens dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

De même, la responsabilité de Siemens ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Siemens par le Client ou tout tiers à l'exception de Siemens.

**A**

Accès Internet .....	34
Accès rapide .....	58
Accessoires .....	78
Affichage du coût .....	43
Alarme .....	51
Annuaire .....	20
Groupe .....	23
Aperçu hebdomadaire .....	46
Aperçu mensuel .....	46
Aperçu quotidien .....	46
Appel	

Coût .....	43
Mise en attente .....	14
Plusieurs appels en même temps	
13	

Prendre/Terminer .....	11
Renvoi .....	44
Appel d'urgence .....	8
Appels émis (Journal) .....	42
Appels perdus (Journal) .....	42
Appels reçus (Journal) .....	42
Arrêt du téléphone .....	8
Autonomie en veille .....	7
Autre carte SIM interdite .....	66

**B**

Bip minute .....	62
Bip, sonnerie .....	60
Bitmap	
Télécharger .....	33
Bitmaps de l'opérateur .....	79

**C**

Cacher identité (Incognito) .....	69
Calculatrice .....	52
Calendrier .....	46
Caractères spéciaux .....	30
Caractéristiques techniques .....	76
Centre service .....	32

Centres de services Siemens .....	74
Certificat de garantie .....	82
Changer de réseau .....	66
Charger (Batterie) .....	7
Code appareil .....	10, 65
Codes secrets .....	10, 65
Commande du menu .....	5
Conférence .....	14
Consignes de sécurité .....	3
Contraste (écran) .....	63
Convertisseur de devises .....	53

**D**

Date	
Régler .....	51
Décroché automatique (oreillette) .	69
Dépistage des erreurs .....	73
Durée/Coût .....	43

**E**

Eclairage .....	63
Ecran	
Contraste .....	63
Eclairage .....	63
Grandes lettres .....	63
Réglages .....	63
EMS (Images & sons) .....	29
Entretien .....	76
Entretien du téléphone .....	76
Etat	
Réinitialisation .....	64

**F**

Filtrage (des appels) .....	62
Fonctions de calcul .....	52
Fuseaux horaires .....	51, 54

# Index

85

## G

Gestionnaire de mélodies .....	60
Grandes lettres .....	63
Groupe utilisateurs (réseau) .....	68
Groupes .....	23
Groupes VIP .....	16

## H

Heure/date .....	54
Régler .....	51
Horloge .....	51, 54
Horloge universelle .....	51
Hotline Siemens .....	74

## I

Image de fond .....	63
Images & sons .....	29
Images & sons (SMS) .....	29

## J

Jeux .....	54
Journal .....	42

## K

Kit piéton (Profils) .....	56
----------------------------	----

## L

Langue (affichage) .....	63
Ligne (2ème numéro) .....	66
Liste des thèmes (CB) .....	40

## M

Maintenance .....	76
Majuscules/minuscules .....	17, 30
Mélodie	
Charger .....	60
Composer .....	61
Sélectionner .....	60
Mélodie intégrée .....	60
Mélodie OTA .....	61
Mémo .....	49
Menu d'appel .....	15
Message (SMS) .....	25

Message d'accueil .....	63
Message envoyé (SMS) .....	26
Message vocal .....	39
Microph. actif .....	15
Mise en attente, appel .....	14
Mise en marche du téléphone .....	8
Mise en service .....	6
Mode avion	
Profil .....	56
Mode veille .....	8
Mon Menu .....	57

## N

Navigateur (WAP) .....	35
Numéro d'entrée .....	21
Numéro de l'appareil (IMEI) .....	64
Numéro IMEI .....	64
Numéros abrégés .....	59
Numéros de service Siemens .....	74

## O

Oreillette à boucle .....	78
Organiseur .....	49

## P

Période de validité (SMS) .....	32
Permuter .....	13
Perte du téléphone,	
de la carte SIM .....	77
PIN	
Erreur .....	73
Modifier .....	10, 65
Saisir .....	8
PIN 2 .....	10, 65
Préfixe .....	11, 17
Préfixes nationaux .....	11
Prévisualisation d'une image .....	33
Profils .....	55
Profils (WAP) .....	35
Programme .....	46
PUK .....	10, 65

**Q**

Questions &amp; réponses ..... 71

**R**

Rappel ..... 12

Rappel automatique ..... 12

Recherche du réseau ..... 64

Recherche rapide du réseau ..... 64

Réglage coûts ..... 43

Réglage son ..... 60

## Réglages

Appareil ..... 63

Ecran ..... 63

Langue ..... 63

Rendez-vous ..... 47

Rendez-vous manqués ..... 50

Renvoi ..... 44

Renvoi d'appel ..... 44

## Répertoire

Consulter/modifier une entrée .. 17

Entrée d'appel ..... 18

Nouvelle entrée ..... 16

Répondeur ..... 39

Répondeur (sur le réseau) ..... 39

Réseau d'origine ..... 66

Réveil ..... 51

**S**

Saisie de texte ..... 17, 30

SAR ..... 80

Sécurité ..... 10, 65

## Séquences

de tonalités (DTMF) ..... 15, 19, 22

Services CB ..... 40

Services d'information ..... 40

Services SIM ..... 9, 41

## SMS

à Groupe ..... 24

Insérer une image ..... 28

Rapport d'état ..... 32

Réglages ..... 32

Type message ..... 32

Sonneries ..... 60

Sons clavier ..... 62

SOS ..... 8

Symboles ..... 70

**T**

## T9

Saisie de texte ..... 30

Téléchargement ..... 79

Texte du message ..... 25

Tonalités de service ..... 62

Tonalités DTMF ..... 15, 19, 22

## Touches écran

Régler ..... 58

Transfert d'appels ..... 14

**V**

Vibreur ..... 62

## Volume

Écouteur ..... 13

Sonnerie ..... 60

Volume de l'écouteur ..... 13

**W**

## WAP

Accès ..... 34

Navigateur ..... 35

Profils ..... 35

Réglages ..... 35